

SE FAE INANT L PIÙ ASCORT!

3 AC DA GRIGNÈR DE GOVI- CANEPA

CODESC OPERA SIAE 915156A - UTON 2018

Traduzion: Ofize Servijes Linguistics del Comun general de Fascia – Loreta Florian

Personajes:

Bertol del Monech

Carletto del Monech

Piere del Monech

Jan Macia :

Bepina Macia

La segnora Maddalena

Nicoletta

L notèr Pitto

L avocat Stricol

Teresa

Giöanin, l portenèr

AT PRUM

SCENA I

(Giöanin e Teresa)

- Giöanin Ma dalbon eh? Él stat I Console d'America a scriver?
- Teresa Na, I Console l'à chiamà te Cèsa de Comun e chi de Cèsa de Comun, enlouta i à chiamà ite duc chi del Monech che l'é a Ciampedel e l'é vegnù fora che l'era apontin chi del Monech.
- Giöanin Ah eco! Donca, de cotenc ei pa che cogn ritèr?
- Teresa Cater. Chi doi che l'é chiò te cèsa, dapò I segnor Bertol e la segnora Maddalena.
- Giöanin Ah, chela che ogne tant vegn chiò, chela che l'à la fia che cianta?
- Teresa Che studia, ma me sà che ...
- Giöanin Ben dai, na bela fortuna!
- Teresa Se i n'aessa de besegn. A chisc doi che l'é te cèsa no ge mencia nia!
- Giöanin E dapò duc e doi da maridèr duc e doi n muie chiec ...
- Teresa Oh, dassen chiec ... l'é la vida de pissèr che la é deldut desferenta: un l'é demò per Andreas Hofer e Caterina Lanz e chel auter demò Sènc e Madone.....
- Giöanin Ei ei ben segur, I segnor Piere I se à metù tel cep de se fèr preve, noe?
- Teresa Somea coscita... donca un doventarà n preve e l'auter ... (I tona) Oh I tona ... l'é dò a doventèr burt ...
- Giöanin Oh l'é giusta na passèda veh! (sona I bronsin) No te cruzièr, Teresa, vae gé, che aboncont cogne jir jù de retorn te portinerìa. (via)
- Teresa Chi el?
- Giöanin Segnor vegnì ite...

SCENA II

(Jan Macia, Bepina e Teresa)

- Jan Macia Se pele!...Scecone?
- Teresa Ma na, vegnì ite segnor Macia, ma son soula...
- Jan Macia Ah... ge metarèl trop a ruèr de retorn I segnor Piere del Monech? Perché, a la dir duta, aesse de besegn de ge...
- Teresa Scì, scì, I sé. No l'aessa da stèr n pez..... sentave jù...
- Jan Macia Developai ... sentete jù Bepina. Chesta l'é mia fia Bepina Macia.
- Teresa Bel te cognoscer.
- Jan Macia La stèsc chiò con me per vèlch dì. Dò la cogn jir de retorn te convent per se fèr monia.
- Teresa Ah, el segur donca? Se fèjela monia?
- Jan Macia Eh ben segur la ge va dò a sia vocazion ... e coscita aré ence gé na monia de familia.

Teresa Ah l'é ben na roba bela chesta, ma a mi me sà che na bela tousa coscita la podessa ence se maridèr!

Bepina Papà!

Jan Macia No te destrameter piciola!... maridèr? L'é vèlch che sozet a man a man e fat ence malamente. Ge vel tegnir cont de dut I ben che se fèsc te chesta vita e te chel'autra. Gé no me cruzie de restèr soul, se posse ge sporjer chesta bela ènema al Paradis.

Bepina Sarà ... vo che metede en esser I vangele, ve n capirede fora de segur miec che gé.

Bepina E dapò pissave la legreza de doventèr la sposa del Segnoredie!

Teresa Ei, ma I n'à jà sacotantes...

Bepina Papà!

Jan Macia El jit n muie dalonc chest segnor Piere del Monech?

Teresa No sé da ve dir, l'é se n jit con sie jorman Carletto per costions de familia.

Jan Macia Benon! Se no scecon, nos spetassane donca!

Teresa Ma bensegur.... aboncont cree che no ge volarà amò n gran pez... (bronsin) podessa esser ic, domane perdonanza.

Bepina Papà!

Jan Macia No te cruzièr, Bepina! L segnor Piere del Monech l'é n om da ben voler e de bela maniera.

SCENA III

(Piere del Monech, Jan Macia e Bepina Macia)

Piere Oh, che gust ve veder segnor Macia, me endespièsc de ve aer fat spetèr. Segnorina....

Jan Macia Aee gust che mia Bepina, dant de jir de reton te convent a se fèr monia, abie I met de saludèr na persona coscita pia e religiosa, na persona amica.

Piere Develpai segnor Macia... sentave jù! Donca te vèlch dì vo sarede contenta.... da veder gé, enveze...

Jan Macia Te I sès ben noe Bepina, I se farà preve.

Bepina Ei papà, te me l'es dit...

Piere E chi el che me à engaissà, chi él che me à semper conseà delvers? L'é stat vosc père segnorina. E sente che no me n'aré mai recor... oh beato mondo! Che el mai chest mondo! É podù entener zeché apontin anché a na scontrèda de familia... saède che sion stac chiamé te Cès de Comun?

Jan Macia Ah ei! El vegnù fora che l'é un parent de chi del Monech?

Piere Apontin!

Jan Macia Ah! El fosc n testament?

Piere N testament piutost cert...

Jan Macia Cert?

Piere Ah cogne dir dassen cert. L bèrba mort l'aea tema soraldut che l'inom del Monech I vae a morir fora e donca lascian fora noscia jormèna Maddalena, l'à

lascià dut a nos trei jormegn omegn: Carletto, Bertol e gé... co la condizion che se maridassane e, I prum di trei che l'arà n fi I doventarà I soul ritadin.
 Jan Macia Oh, che cert!... Ma che che I se à pissà...
 Piere E se no aessa da esser nesciun fi dut jirà a la Congregazion de Ciarità.
 Jan Macia Ah benon. Che menèda, però. Che trapolèda!
 Piere Donca vedù che de nos trei, Bertol l'é sobito fora percheche I se à maridà acà doudesc egn, ma ades l'é spartì, reston gé e Carletto.
 Jan Macia Se sà che i scioldi doventa sobito cauja de beghes. E dapò se sà, che che vel dir chesta ritajons, costions, pensieres che....
 Piere Oh na na. Somea che se trate de vèlch da muie. L Console, somea che l'abie tout fora da la banches na soma de cinch milions...
 Jan Macia Cinch...
 Piere Milions... e calcolan i terens da vener ... somea che se rue a presciapech diesc milions...
 Jan Macia Diesc...
 Piere Milions.
 Jan Macia Bepina èste sentù?
 Bepina Ei papà!
 Jan Macia Diesc milions! Canche no te te la spetes, l'é vèlch da restèr de sas ... (I tona)
 Pierre Ma l'é demò burasches che passa...
 Jan Macia Diesc milions... che èga... che èga!
 Pierre Ben segur. E coscita segnorina te vèlch dì ...
 Bepina Ei, te vèlch dì ... I papà me compagnarà te convent... noe papà?
 Jan Macia Ei ... diesc milions! Ma chi se aessel mai pissà ...
 Pierre Ben segur, no se aessa mai dit col soreie che l'era anché da doman ...
 Bepina Col soreie de anché da doman...
 Jan Macia Eh ben segur!... Col soreie de diesc...

SCENA IV

(Teresa e etres)

Teresa (la vegn ite) Se pelel, de là l'é na fenestra averta se no se met vèrda rua ite duta l'èga ... (la se n va)
 Pierre Che mudament subitous noe, che Segnor Macia?
 Jan Macia Che?
 Pierre Die somea che vegne jù I deluvie universèl.
 Jan Macia ei, ben segur... (bronisin)
 Pierre Teresa, i à sonà.
 Teresa (la vegn de retorn) Vae, vae. (la se n va)
 Bepina E noi papà, co fajone pa a jir de retorn a cès?
 Jan Macia Diesc milions...
 Bepina Papà!
 Jan Macia Che ?

Bepina Co fajone a se n jir de retorn a cèsa?
 Piere No cognede mia ve n jir sobito, magari te diesc menuc l'éjà dut fenì e vegn
 fora I soreie, no ve sèl?
 Jan Macia Ei ben segur, te ... diesc milions...

SCENA V

(Bertol, Teresa e etres)

Bertol (I vegn ite con Teresa) No l'é nia da fèr, chest I sozet demò a mi.
 Teresa Ei ei.... ben segur vegnì ite.
 Piere Oe! Bertol, ma este dut mol?
 Bertol Eh, I me domana se son mol, son chiò che somea I pisciadoi de Duron!
 Teresa Segnor Bertol, siede dò a me bagnèr dut I fon ...
 Bertol Eh no son gé, l'é mie ciapel! Son dut patucià, miz, cogne stricolèr dut se no
 voi me ciapèr ite la pontes! (mìngol a l'outa I lascia de piever e vegn fora I
 soreie)
 Teresa Ve pree spetà, che ve dae n colet de Carletto. (la se n va)
 Piere Embendapò co ela stata?
 Bertol Eh, dutes a mi. Che volede che ve die che l'èga la vegn jù mola. Ere giusta
 aló te piaz ... Piaz Veie. Me é pissà: bon bon vae inant, I lasciarà ben ló.
 Marisene. Fosc aesse cognù passèr fora I zenter comerzièl che I mena te
 piazza de Ciampedel per no me bagnèr massa ... viapura no fosse stat a
 sosta per n gran pez... e ades che son ruà somea che I lascià ló de piever...
 son dalbon desfortunà.
 Teresa (la vegn de retorn con n colet de Carletto) Eco emben tirave ite chest, l'é n
 colet del segnor Carletto.
 Bertol Develpai Teresa. Son mol desche n poiat.
 Teresa (la ge deida a se tirèr fora I colet) Forza !...
 Bertol Pian.. Oe, ve pree I brac lasciamelo.
 Teresa Ah, chesta l'é de chela peza, che con l'èga peza ingleisa noe?
 Bertol Biella... I me l'à data n amich per me fèr gust...l'à dit....
 Teresa Eh se veit ... bogn amisc.
 Bertol Beh la peza la é ben de chela bona vedé ... ma ge vel dir che con chest colet
 canche I pief ge volessa se n stèr a cèsa ... (l'à fenì de se regolèr)
 develpai (I stranuda) benon.... mencia demò na serèda.
 Teresa Ben ben che volede bësta se never mìngol fora ...
 Bertol Eh, no ve sèl che me é moet fora assà, estra apede sopra la pievia.... dapò jir a
 pé canche I pief l'é falà, percheche se se stèsc cec se se ciapa l'èga che vegn
 jù demò olache se é ma se se scomenza a jir se se ciapa ence duta l'èga che
 vegn jù da la la autra pèrts, no ve sèl?
 Teresa Ve pree, toleve fora la roba che aede te gofa ... percheche gé no me
 permète de sfodeghèr te la gofes di etres ... ma no da mia gofes ... che
 fajede pa sù?
 Bertol Embendapò meteve te na posizion dreta, siede chiò duta certa no l'é che
 no ge veide gé veide benon, ma canche l'é coscita tumech i veières

- doventa mìngol da vamp ... donca eco ... la chief de cès... I tacuin... I fazolet
...
- Teresa Ma no, chesta l'è la fedra de la....
 Bertol Ah... eco, l'è ... velo chiò...
 Teresa Aede dut? Benon... ades ve la mete a sièr da vejin a sporert.
 Bertol Meté vèrda a no la brujèr, me racomane, eh?
 Teresa Eh, no cherdarede mia che ciappe n colet per n toch de pan! (la se n va)
 Jan Macia Oh, Teresa l'è na femena da fondament la sà chel che la fèsc!
 Bertol Ah, me saea che sie zachei ...
 Pierre L Segnor Jan Macia con sia fia, la Segnorina Bepina.
 Bertol (a Jan Macia) Me fèsc gust ve cognoscer. È sentù che volede ve fèr monia?!
 Jan Macia Gè son l père, mia Bepina la é chiò.
 Bertol Ei ei veide ben...l'è che canche l'è catitemp.... Carletto no el amò de outa?
 Pierre Na, no se l'à amò vedù.
 Bertol Ben da veder, I sarà jit a sosta. La robes certes les me sozede demò e dutes a mi ... son segur che se scomenze a fèr ciuzé i omegn i scomenza a nascer zenza piesc. Aede sentù, segnor Jan Macia, del testament de bèrba Nicola... Gé die che per lascèr n testament de chela sort no l'era dut a cuert. Fora desche n barcon. Se maridèr! Son ben desfortunà! Gé podesse aer na femena, da bèleche doudesc egn, ma chesta no ela sciampèda. Eh, dò sie meisc la é sciampèda. E dapò i disc de no abadèr a dut... ma scutà.... en chela dì che ere dò a jir te cès de comun per me maridèr dedant da me l'era n auter sposc che coche se disc l jia a se conjobièr con sia femena. Fora de n bel nia chest pere spos no se empontel, I fèsc trei cater sciaieres duc te n colp e enveze de dèr jù col nès ju per l peton l'è bon de se tachèr ite te la sparela de fer e sotrissee de fer..., embendapò chel aló dò sie meisc l'à rità mez milion! Gé enveze che jie bel pan pian, fajee n sciaier a l'outa me tegnan ite te la sparela de legn e sotrissee de legn, dò sie meisc son restà soul, mia femena la é sciampèda con un di mie testamonesc! Canche un nasc desfortunà no l'è nia da fèr...per dir anché, canche jie sù per la scèles del Notèr, é tegnù semper la chief de cès te man. Tocèr fer più de coscita no sé....che cognel pa fèr n om?
- Jan Macia E vo cherdede a chesta robes?
 Bertol Eh, per diana! Ben segur che ge cree ... canche n om l'è san e enton che ge dijel pa l medico? "Lei è un uomo che ha una salute di ferro" de fèr e no l ge disc "Lei è un uomo che ha una salute di legno" de legn. Se chest pere om l'è mìngol debol che ge dijel pa l dotor? "Faccia la cura del ferro!" Aede mai sentù n medico che l die de fèr na cura de forfola? Na, de fèr l disc! ... Eh un se magna jù doi scines e l'è a post !!!!!
- Pierre Ei ei, te pes pissèr coche tu ves, ma chel che te é sozedù l'è stat più desfortuna che desgrazia, no l'era la femena per te.
- Jan Macia Ben segur che l'è stat n segn de la Provvidenza.
 Bertol Eh, per diana, entene ben n segn de la Provvidenza, ma gé ades son taà fora deldut, no l'è più nia da fèr! Pissave segnor Macia, che no l'era nience sie meisc che l'aae maridèda... na sera vegne de retorn a cès, rue ite per usc e

ló via per ja bas l'era zeché, n pach, no sé no ere bon de entener delvers... l'era una de chi dis tumesc ei che no veide delvers, saede se rua te cèsa che l'é bon ciaut , de fora l'é freit e coscita i veières doventa duc da vamp ... aboncont me pie jù e toce per veder chel che l'era... no me ciape na sgrafèda.... l'era n giat, n giat neigher... . donca vae sù per la scèles e aure l'usc ... passe fora l portech rue te cambra ...

- Piere Lascia esser, Bertol.
- Bertol Ah, percheche l'é chiò la monia ... va ben ...va ben ... Na enveze voi ge la contèr. Rue te cambra, rue aló dal let olache l'é mia femena, mia sposa, la sbraciolee, la bosse.... sente na bérba.... l'era l'amich, l testamonech!
- Bepina Papà...
- Piere Bertol lascia esser no te pes contèr chesta robes ...
- Bertol Ah ei, percheche l'é la monia... perdonanza no me é pissà
- Jan Macia No aede vedù delvers noe?
- Bertol Ei ei no aee vedù delvers. Saede l'era na dì da pievia, piutost tumia toh l'à é concèda ite.
- Piere Ei dapò che joel pa recordèr chesta robes?
- Bertol Eh, per diana... se no posse contèr, na dì o l'autra scopie, scopie! E dapò per fenir de contèr la é pa jita ensema a chel co la bérba no sé olè gé no é più volù saer nia de nesciugn! Ma tinùltima i é jic ensema!
- Bepina Papà!...
- Jan Macia No te cruzièr la é fenida, la é fenida Bepina cara. Noe che la é fenida?
- Bertol Ben segur che la é fenida, no arede mia pissà che me l'aesse tegnuda, dò che la é stata con chel da la bérba? E l'é chesta la rejon che ades son fora dal testament, no é più nesciun a possibilità ... sone desfortunà o no? E no me é nience pissà de domanèr l devorzie.
- Jan Macia No dijé erejìes.
- Bertol Eh, per diana podesse dir ence zeché da più burt! E ades al bérba Nicola ge é vegnù tel cep chesta bela pissèda. Che se maridassane! Gé encomai é perdù ogne speranza. Chiò mie jorman Piero l se fèsc preve, chel auter mie jorman Carletto... l'à più che 65 egn, che volede encomai la più che 65 egn e donca per el encomai l'é catitemp, che volede che l fae de chesta età.
- Bepina Papà!
- Piere Bertol!
- Bertol Ah amò la monia... no é mia dit nia de che! E demò dit che l'é catitemp ...e con chest?
- Jan Macia Eh ben segur, ma ades l'é endò soreie!
- Bertol Ma ben segur, l'é vegnù de retorn l soreie... eco che la é endò concèda ite. Ma me entenede o no? Te chesta condizions ...
- Jan Macia Eh! L'é ben da veder che anter i trei l soul che l pel amò secodir l voler del bérba mort l'é Piero...
- Piere Ma vo Segnor Macia, cognoscede ben mie voler ...
- Jan Macia Ah ben segur, dant deldut l'é la vocazion... aboncont pissan che...
- Bertol Eh, ma el encomai l'é bel e conscidrà, l doventa preve.

Bepina Papà!
 Jan Macia Embendapò, vedù che no l pief più... nos no scecon auter. Bepina, jone?
 Bepina Ei, Papà.
 Jan Macia Donca saluda i segnores! Segnor Piere...(l se n va con Bepina)
 Bertol Stajé ben, stajé ben ... (zenza veières e envers la statua) ah segnorina vo
 stajede amò chìo?
 Piere Ma l'é la statua!
 Bertol Zakan la era de là!

SCENA VI

(Piere e Bertol)

Piere Dalbon n galantom Jan Macia, n père coche carenea.
 Bertol N père coche carenea bah, no sé pa co, mah I se à dat jù tant demò per
 fèr jir sia fia monia e donca per se sparagnèr la dota... con duc i scioldi che
 l'à...
 Piere Che l'aea, ma...
 Bertol Se l'à trei cartieres sun Pian ... I post più bel de paìsc olache per jir sù ge vel
 la permision ... (l dèsc ite te n mobile)
 Piere Ma che fèste sù, Bertol?
 Bertol Ma te sèl la vida de loghèr n mobile?

SCENA VII

(Maddalena, Nicoletta, Bertol e Carletto)

Maddalena (rejonan fora da la scena) Bondì Teresa.
 Teresa (fora da la scena) Bondì!
 Piere Ah, ve chi che rua, Carletto.
 Maddalena (vegnan ite) Oh, ma ve l'é chìo ence Bertol!
 Nicoletta Mio ciel bèrba. Ma che colet te èste tirà ite?
 Carletto Oela Bertol.
 Bertol Oela, parentela desfortunèda.
 Carletto ... Son chìo che sofoe, defora dèsc tant soreie che se risia de se zigolèr ...
 Bertol Eh, ben segur la burasca la era resservèda duta per Bertol del Monech! È
 ciapà tanta de chela pievia, ma tanta che e cognù scinamai me mudèr l colet,
 è cognù me n tirèr ite un di tie. Veideste?
 Carletto L te stesc ence ben. (Grignan)
 Bertol Ma che diste sù ... no veideste che vèrde fora desche n spaentae ... proa mo
 a te n meter tu una da la mie, a veder coche la te stèsc ... tu te es lonch e
 aut e gé mìngol più bas e con mìngol de venter...voi nia èga che?
 Carletto Nience na gocia. Canche l'à scomenzà a piever sion jic ite te n bar fin canche
 no l'à lascià ló.
 Maddalena Eh, chi che l'é mìngol da ferstont fèsc coscita!
 Nicoletta Eh, te domane perdonanza bèrba, ma se tu te metees a sosta...

Carletto Bastèa jir ite ence te na boteiga ...
Piere Te gejia!
Bertol Eco emben ades duc me dèsc del totol, canche alincontra chiò i totoi sion duc!
Carletto Co fossel?
Bertol Rejonon mìngol en cont del testament ... (I se senta jù sun brac de Maddalena)
Maddalena Chiò son gé!
Bertol Ei ei, ma dant ere gé.... bastèa me I dir ... (I va envers I canapé e I se senta bèleche sul ciapel de Nicoletta)
Nicoletta Oh, mie ciapel ...
Bertol E tegnel te man I ciapel! Cogne stèr gé en pé per ge lascèr lèrga al ciapel ... (I se senta jù apede a Nicoletta e I tol te man n toch de sie guant cherdan che sie sie colet)
Nicoletta Lascia mie guant.
Bertol Ma chest ...
Nicoletta L'é mie guant
Bertol Eh ... ben segur l'é più chièr... (Nicoletta, se moan sun canapé I lo fèsc never a dò a dò) sta ceta! No son mia n sautamartin ... donca en cont del testament ... ma nos cognone respètèr I voler scrit ite te n testament metù jù acà i doudesc egn?
Carletto Eh, se no n'é de etres ...
Bertol (a Carletto) Ma el possibol che to père... , che tinùltima l'era sie fra...
Maddalena Eh bensegur, da veder che dò da chest magari I ge à manà vèlch autra letra, vèlch auter papier ...
Carletto Mie père no I me à mai dit nia.
Bertol Eh e acà i trei egn, canche l'é mort tie père, aede vardà dutentorn?
Carletto Olà?
Bertol No sé, te anter sie libres...podea esser ite vèlch letra, vèlch papier ...
Piere Ge é ben vardà a chi libres, per rejons de studie. Roba nia da enteress, me sà che i é duc ite te chela picola cambra olache l'é ite dededut.
Carletto Ei ei i é ben aló. Sarà più che trecent libres...
Bertol Embendapò sion trei omegn ... se n tolon cent per om se bagnon n deit e se i vardon fora piata per piata ...
Carletto Lascia esser, ence percheche canche i à mudà fora la tapezarìa, no i se n'à adat di portiè e i ge l'à encolèda soravìa e estra apede, aló passa ence i cavi da la lum.
Bertol Emben per mìngol de tapezarìa e doi cavi da la lum se perdon de spirit?
Carletto Ma sturtela! E dapò veste che I Consol no I lo aesse sapù?
Maddalena Aboncont se desmentièr de sia neza l'é stat dalbon burt. E nience de Nicoletta che l'à sie medemo inom ...
Bertol Ah ah che da grignèr ...chesta te l'ès dita per ne fèr grignèr ... percheche l'à inom Nicoletta! Ah ah percheche chel aló l'aea inom Nicola chesta la

cognessa ciapèr diesc milions percheche l'à inom Nicoletta ah ah. Donca aldò de chest pensier, duc chi che à inom Nicola i à derit a ciapèr diesc milions! Ah ah Nicola del mond vegnì che ciapède diesc milions!

Piere Dapodò ge vel respetèr I voler del mort.

Bertol Eh, ma beato mondo ... ben segur che l'é n voler da respetèr ma diesc milions, i doventa na regoeta de voleres da respetèr.

Maddalena Emben dapò dut chest marudel de scioldi ge jirèl a la Congregazion di Carità?

Carletto Na pian per l'ert! La Congregazion, sencajo sarà l'ùltima che l'arà vèlch derit, perché se Bertol no l'à più nesciuna speranza e Pierie I se fèsc preve, son amò gé.

Bertol N auter che vel ne fèr grignèr ... te pes fèr descheche i à fat te chela boteiga te piazza ...

Carletto Eh che ei pa fat ?

Bertol É vedù che i à tacà fora n scartabel: "Serà percheche no vegn più metù en esser l'atività"... tachete sù ence tu n scartabel coscita... lascetelo dir. Nia più atività!

Carletto Che, n om de cincanta egn...

Bertol Cincanta?

Carletto Eh va ben cincantacinch.

Bertol ...Cincantacinch e vèlch un amò apede, l'é ence chi set o ot che ti ùltimes egn no tu te ès più recordà de meter apede, donca en dut i doventa bèleche sessantacinch...

Carletto Emben ades no me dir che fèr fies de chesta età l'é na roba tant senestra!

Bertol Na, sorì che no te die, bèsta che la femena sie joena e bela.... L'é ence chi che viaja, che va per mèr, e dapò sozet che nasc picioi te cèsè che no a nia a che fèr co la familia.

Piere Ma che el chisc descorsc che perauter no i joa a nia?

Maddalena E perché pa? Alincontra a mi me sà che vèlch di Carletto... somee dalbon n conscrit.

Bertol Ei ei fosc via per I dì, ma de net co fajel?

Maddalena E vedù che te es amò coscita gaert, te podesses de segur sperèr te na femena.... no die mia joena, ma aboncont amò bona de ...

Bertol Ei ei, na femena ben segur che la abie amàncol la parbuda de na segnora ...

Maddalena Ben segur de na femena che la sapie jà che che l'é la vita.

Bertol Magari vedova...

Maddalena Ma ben segur, che la sie amò da tant.

Bertol Eh na femena, donca, desche mia jormèna Maddalena... èste entenù Carletto?

Maddalena Che pauper che ties! Chiò nesciugh vel dir nia de che, ma ge vel troèr na soluzion per chesta ria situazion ...

Bertol E aboncont per troèr fora soluzions a chesta sort de situazions ge vel auter che na Maddalena. Viapura, segnora, aon tout sù voscia domana, tolon nota, ve fajaron a saer ...

SCENA VIII

(Teresa e etres)

- Teresa Segnor Bertol, chiò l'è vosc colet sià.
Bertol Sià deldut?
Teresa Deldut... l'è ben da veder dò mesa ora da vejin a sporert... che n dijède che?
Viapura sebenence l'aesse lascèda chiò... con chisc descors cerc, la se aessa
sià te n senteamen!
Carletto Che?
Teresa Ah nia nia, rejone enstessa.
Bertol I rejona duc a sia vida anché, che n dijede pa Maddalena?
Maddalena Ogne un a sia vida!
Bertol Ei ei chiò se rejona, se rejona ... (l'è dò a sentèr jù su na cariega utèda da
l'autra man)
Carletto Met vèrda Bertol!
Bertol Chi el che à utà chesta cariega?
Piere L'è stat Teresa. (l'outa la cariega da la man dreta)
Bertol (a Pierie) Paupera canche utède la ...
Piere Gé no son Teresa... Teresa la é se n jita.
Bertol Embendapò bësta I dir ... donca... (l'è dò endò a utèr la cariega)
Carletto Met vèrda che la é jà utèda!
Bertol Veide ben ... donca cognassane ben rejonèr de chest testament.
Carletto Ma che veste dir. No se pel più fèr trop caro mie!
Bertol Emben per scomenzèr gé doman vae da l'avocat Stricol.
Carletto Scioldi peté demez. L lo à dit ence I Notèr, o valgugh se marida o no l'è più
nia da fèr.

SCENA IX

(Teresa, Notèr Stricol e etres)

- Teresa (la vegn ite col Notèr Pitto) L'è ruà I segnor Pitto, I Notèr.
Carletto Ah, vegnì inant Notèr, sentave jù, el novitèdes?
Pitto Dant de dut voi ge sporjer mie più bel salut a duc chi che l'è chiò, ah cogne
dir che me fèsc tant gust troèr ence la Segnora Maddalena e la segnorina sia
fia e vedù che siede duc chiò posse ve meter en consaputa duc ensema.
Bertol E veder che son ence gé no ve fèjel gust?
Pitto Oh domane perdonanza, no ve aee vedù.
Bertol A mi no me veit mai nesciugn ... e dijeme mo segnor Notèr, el per cajo
vegnù fora n auter testament?
Pitto Na, na, na... nia da nef.
Bertol Ah, donca de bie saluc.
Pitto Demò na cossa ...
Maddalena Dijé Segnor Notèr.

Pitto (I ge dèsc ite na sgonfonèda a Bertol) Volee esser segur che I provediment enjignà anché da doman l'assède sotscrit duc.. l'aede sotscrit duc noe? Giusta percheche ades la Congregazion, tras sie avocat, l'à domanà che te sia copia sie ite la sotscritions originèles de duc (n autra sgonfonèda a Bertol) per chesta rejon ge volessa che doman da doman, entorn les diesc, fossassède coscita jentii de vegrir duc te mie studie per sotscriver. (n autra sgonfonèda a Bertol)

Bertol Na domane perdonanza ma l'é demò da sotscriver de cà e de là e gé, giusta per ve fèr a saer, stae vin Badia e cogne semper me fèr gregn viajes per chesta sotscritions, mai n'outa che se ciapé zeché per l viac, amàncol me vegrissa recognosciù l cost de la benzina.

Pitto Abià pazienza amò per chest'outa (I ge dèsc n'autra sgonfonèda più fortà a Bertol)

Bertol Ma che aede pa?

Carletto No ge abadèr: l'à n tich!

Bertol Èl n tich? ... Ah, se èl tout dò l cian? (I se pia a ge vardèr l'or de la braes e i scufons bienc del notèr) dalbon na bela bestia, ma no se enten che raza che l'é. Tic ... la piauta...

Carletto Ma che èste entenù, l'à n tic nervous ...

Bertol Ah no l stèsc ben ... pere cos ... l'arà la ceces. Ge vel l menèr dal dotor de la besties ... no se pel ge les destachèr co la forza, chestes les a de picola piautes e dapò les se taca ite fis e les zaca.... ge vel meter sù chela goces che ge les fèsc slizièr via ... Tic.. Tic..... zachel? Dijeme Segnor Notèr, ma no podone se tachèr ite zeché per fèr sutèr chest testament? (fajan moc l ge fèsc sgolèr demez l ciapel al notèr e Pitto l se pia jù per se tor su l ciapel). El sciampà l cian?

Carletto L ciapel ...

Bertol O mio ciel se èl portà demez l ciapel... n cian polizainer! Se veit che l'é n ciapel robà... donca notèr ... per...

Pitto Maché, no l'é nia da fèr.

Bertol Emben gé doman jiré a troèr l'avocat Stricol.

Pitto Scioldi peté demez, mie valent om.

Bertol Emben gé é l'cef dur e per veder mìngol la costion te n'autra vida enveze che jir dal dotor di eies me n vae da l'avocat.

Piere E na cordanza co la Congregazion? Nience da se pissèr che?

Pitto Ah coche l'é la robes te chest moment no l'é nia da fèr. Piutost vardà vo de respetèr la condizions del testament. Segnores, no sceche auter, chel che cognee ve dir l'é dit. Embendapò segnores se vedon doman per fèr la sotscritions.

Piere Ben segur, no ve cruzià.

Carletto Teresa, compagna l Notèr.

Tutti Stajé ben. (Pitto l se n va)

SCENA ULTIMA

(Piere, Carletto, Bertol, Maddalena, Nicoletta e Teresa)

- Bertol Mah, I sarà ben n Notèr capaze, ma a mi l me sà mìngol totol... el se n jit?
- Piere L'è n galantom.
- Teresa (la vegn de retorn) E ic che fèjei amò chio? No ve fermarede mia che?
- Maddalena Perché pa, scecone Teresa?
- Teresa A mi? É domanà giusta per me endrezèr
- Maddalena No te cruzièr che se n jon.
- Carletto Se volede restèr no ve fajé problemes.. Bertol, ence tu se te sà...
- Bertol Ma vèrda che maniera, te sèl la vida de envièr la jent a restèr?... Se te sà! Se te te fermes te me fèsc gust... se te te n ves amò de più che... encin a canche no aon fat fora la costion del testament gé no magne te ti cèsa, ades cogne jir, spetame chio.
- Piere Ben gé no son bon de entener percheche tu es jit a stèr vin Badia ...
- Bertol Per encontentèr i etres... eh semper dut per i etres ...
- Piere Recordete che l'è bon fèr del ben, se ciapa semper de retorn roba beles.
- Bertol Eh na caro mie ...
- Carletto Scouta l'à rejon.
- Bertol Eco veideste che l'è zachei che me dèsc rejon ...
- Carletto Ma gé entene che Pierre l'à la rejon, no tu...
- Bertol Embendapò tu no te entenes nia. Fèr del ben ... gé aee n amich a chel che ge é emprestà scioldi, tinùltima é perdù l'amich e i scioldi, viapura per l'amich ma.... per n dir amò una ... semper con chela de fèr del ben ... l'auter dì ere te piaz de Ciampedel e ge é didà a n om che no l ge vedea delvers a passèr via strèda ...
- Carletto Tu? Ah dalbon te bona mans l'era chel pere cos!
- Bertol Che pauper! Aon passà via strèda e nesciugn é restà sot i auti e se te ves bësta demò l dir canche te ves passèr via strèda che te deide no te cruzièr te pes stèr segur ...
- Carletto Ah no fèsc besegn, talpai.
- Bertol Ma vèrda che pauper ... sarèl dalbon nosc parent? Ge vel tor sù informazions veh ... a mi l me sà dalbon totol.. (I vèrda envers Pierre) Beh, te la conte a ti. Donca, cò n outa aon passà via strèda, gé son me n jit per mie fac dut bel content per chel che aee fat. Me pissèe: me saessa bel troèr zachei duta la bonores che cogn passèr via strèda per poder aer chesta sensazion, canche fora de n bel nia zachei me met na man su la spala. L'era n polin ... I me disc: son endespiajù ma vo cognede paèr na multa de cincanta lires, percheche da chesta man ge vel jir en jù. Va ben ge é responet e te chela me é utà e é scomenzà a jir en sù... no stajé tant a sgherzèr, l'à dit, dajeme chio la cincanta lires. Ma gé no son mia pauper, eh na ... paèr na multa demò percheche é fat vèlch da bon per zachei? Na... ge é dit, scutame polin dant de dut gé son cenchener ... e dapò pissage sù perché gé son amich de l'ombolt e no voi pa dir ma pissage a voscia cariera ...
- Carletto Tu te es amich de l'ombolt?

Bertol Amich.. ben amich proprio no... ma gé aee na mascèra che ogne dì la jia a proveder co la mascèra de l'Ombolt ... e ge l'é pa dit al polin ... e el l'à scomenzà tant a grignèr che no te die, e canche l'à lascià ló l'à volù lostesc la cincanta lires.

Maddalena Dai ciacolon, jone o no?

Bertol Rue... (I se met na man te gofa) dapodò dijeme che no son desfortunà ...

Tutti Che el ades?

Bertol Anché da doman, mia vejina de cès... la Segnora Concetta, l'à me ferma e la me disc: «Segnor Bertol del Monech, é sentù che anché jide a Ciampedel ... e gé ge é dit de sci, e ela la me à dit, rejonan mìngol da la bassa: no l'é che podassède me fèr n piayer?».

Carletto Ma co rejonela pa?

Bertol Eh la é napoletèna ma la vel rejonèr ladin. E coscita la me à dit «Segnor me I fajede n piayer? Me compassède, aló da la mèlga, che i lo fèsc bon e fresch, n picol toch de smauz?»... e gé ge l'é comprà! E chela aló l'à metù mie colet a sièr da vejin a sporert.
(I tol fora la man da gofa duta paza da smauz delegà)

SE SERA LA TENDA

FIN AT PRUM

SECONT AT

SCENA I

(Teresa, Maddalena e Nicoletta)

Teresa Vagnì ite, sentave jù no ve fajé problemes.

Maddalena Ma ei amò sora desch?

Teresa Na, i à fenì. L Segnor Carletto l'é te sia cambra a poatèr ... sie gust per la piva no i ge lo tol nesciugh e l Segnor Piere l'é de là che l lec.

Maddalena Emben dapò, podassède jir a chiamèr l Segnor Carletto, che cognesse ge rejonèr.

Teresa Sentave jù, che ades vae a ve l chiamèr. (la va fora e da de fora) Segnor Carletto, l'é ruà la Segnora Maddalena la vel ve rejonèr... (la vegn ite de retorn) l'é dò che l rua ...

Nicoletta Mama, a mi me sà che fosc fossa miec ge pissèr amò mìngol ...

Maddalena Na no esser paupera, dai! Èste la piva?

Nicoletta La piva la é chiò, ma ...

Maddalena Fa acort che l'é chiò ...

SCENA II

(Carletto, Maddalena e Nicoletta)

Carletto Oh Maddalena, bona sera Nicoletta... oh che bel ve veder, co ela che siede chiò?

Maddalena Cherdee de te scechèr ma canche Teresa la me à dit che tu ere delà a poatèr... embendapò ...

Carletto Me sà giusta bel dò aer marenà me fèr na poatèda, e donca se no ve sceche vae inant.

Maddalena No te cruzièr, ence nos te cèsa...

Carletto Pipède ence vo?

Maddalena Ma no che enteneste? Volee dir che ence Nicoletta a cèsa dò aer marenà la se fuma sie zigaret.

Carletto Dalbon eh? Ben, ben. Ma sentete jù Maddalena, gei Nicoletta.

Maddalena Develpai, develpai.

Nicoletta Develpai.

Carletto Donca?

Maddalena Donca... Nicoletta, abièste pazienza, é da ge dir na roba a ...

Nicoletta Ah ei mama. Endèna vérde fora mìngol chi libres, posse bérba?

Carletto Ma ben segur. Donca che voleeste me dir?

Maddalena Embendapò, rejone da parenta noe, e vesc enteresc se pel dir che l'é ence i enteresc de duc, donca endèna che eraane dò a disnèr me é vegnù tel cef la gran pissèda che l'à abù bérba Nicola de fèr chel testament tant cert.

Carletto Eh, che veste dir, no l'é nia da fèr ma ...

Maddalena Scouteme. Te ses che Piere l'à dezidù che penamai l'é doventà preve I se n jirà coi missionères, donca tu te restes soul. E coscita me pissèe, roba che no a nia a che veder col testament, creemelo noe, che farèste pa da soul, zenza na persona apede che te vel ben?

Carletto Gé? ... ma ben ... l'é ben semper... (I moscia envers la cèsa da fech pissan a Teresa)

Maddalena Ma che veste te spetèr da na mascèra?

SCENA III

(Teresa e etres)

Teresa Domane perdonanza se sceche.

Carletto Che el Teresa?

Teresa La tubazions... l'é ruà l'urierant de la tubazions, I disc che no l'rua anché a fenir te bagn e che l'cognarà vegnir ence doman.

Carletto Ma che l'se n peisse n'autra! Dige che l'se dae da fèr.

Teresa Che l'se dae da fèr? Me sà che chiò l'é tropes che se dèsc da fèr.
(la se n va)

Maddalena Donca este entenù chel che voi dir?

Carletto Ei, ma a mi me sà che tu te te fèsc sù tia stories, te vès massa debel.

Maddalena Carletto, che veste spetèr. Se trata de diesc milions ... te sès ben che gé è semper pissà più ai etres che a mi, e donca endèna che marenèe me é pissà, ma che paupera! E Nicoletta?

Carletto Nicoletta? ... Ma ... che volesseste pa dir?

Maddalena Carletto! Che volesse pa dir ... la podessa te didèr a te meter te la posizion
dreta coche perveit chest testament... Carletto, diesc milions...
Carletto Eh é ben entenù ma ...

SCENA IV

(Teresa e etres)

Teresa Domane perdonanza amò n'outa, ma aesse de besegn de la chief de l'armer...
Carletto Ma la chieves no les aede duta vo?
Teresa De l'armer di èrc! É besegn de n martel.
Carletto Ah de l'armer di èrc, chela la é gé. Vela... dò portemela de outa.
Teresa Ve la dae de fata! (la se n va)
Maddalena Ge vel comedèr sobito chesta situazion ...
Carletto Ma é entenù delvers? Gé maridèr tia Nicoletta?
Maddalena Embendapò? Ei l'é ben vera aede ben vèlch an de desferenzia, ma tu t'es n
om amò.... e Nicoletta l'é na tousa valenta, che la enten la situazion e la
fossa na bela compagnìa per te...
Carletto Ma te pree! Dant deldut gé é besegn de na femena che se fae ite con mia
usanzes ...
Maddalena Chesta l'é Nicoletta...
Carletto E dapò no te volarès mia che ge core dò a la joenetis ... estra apede cree
che Nicoletta l'arà jà zachei tel cep che de segur no son gé.
Maddalena A de chest posse te responer gé. Nicoletta tel cep l'à demò la musega...
Carletto Embendapò lascela con sia musega.
Maddalena Carletto, tel ses che canche gé me mete zeché tel cep chel cogn esser.
Nicoletta, scounta mo, chiò Carletto l'à dit che l'é n muie content...
Carletto Na fermete n moment, tia mère chiò l'à dit che ...
Maddalena Ma ben segur, per tie ben, Carletto e ence per chel de Nicoletta. Tu che n
peissesse pa cara ?
Nicoletta Ma gé ... cogne ben dir che canche la mama la me à dit...
Carletto Ah son ben a una!
Maddalena Ma l'é ben da veder, la pruma reazion l'é chela descheche sozet per dut, ma
dò ... dai, Nicoletta! Dai va inant ...
Nicoletta E dò, descheche i disc l'é semper miec n om...
Maddalena Eh ben segur ... e dò...
Nicoletta E dò ence per tie enteress, per l testament...
Maddalena Èste sentù?
Carletto Ei ei n moment! Estra apede l testament l'aon orì angern e a mi me sà che
sion dò a jir massa debel, ge vel ge pissèr mingol coche carenea.
Maddalena Carletto, se te peisses massa, podessa esser che zachei fae zeché dant da
nos ...
Carletto Ma capesce ma l'é robe che les à besegn de temp.
Maddalena Ma son ben a una. Aboncont endèna me sà che simpatìa n sie anter de vo!

Carletto Ah chel l'é segur.
 Maddalena Donca? A te la dir duta me n aee pa ence mìngol adat!
 Carletto Ma na, no chela simpatìa gé entene ...
 Maddalena Entene ma cogne ence te dir che Nicoletta la me rejona de te a na vida duta spezièla.
 Nicoletta Mama!
 Maddalena Scouta, la verità ge vel semper la dir, a propojit Carletto, endèna che vegnaane chiò, Nicoletta, te na vedrina l'à vedù ite na piva colcef de Andreas Hofer. La me à sobito dit «mama compremela che voi ge la donèr a Carletto ». No èla abù n bel pensier! Nicoletta, dagela.
 Carletto Ma no, no voi... te pree lascia esser.
 Maddalena E perché pa Carletto? L'é n don da na parenta. Veste I refudèr? Dagela, dagela Nicoletta...
 Carletto Ma ...no sé che dir... gé Nicoletta no sé dalbon co te paèr fora.
 Maddalena Ma che diste sù, paèr fora, anter de voi ...
 Carletto Embendapò no me restarà auter che te dir developai.
 Maddalena Ma fegurete. E ades mie caro Carletto, nos se n jon. L'é miec no fèr a saer chel che l'é sozedù.
 Carletto Ma gé die che ge volessa ge pissèr sù amò mìngol.
 Maddalena Jà dut pissà! Nicoletta saluda Carletto.
 Nicoletta Passave na bela sera e stajé ben.
 Carletto Stajé ben, ma...
 Maddalena Son dalbon contenta de ve veder coscita.
 Carletto Ei, ei amò talpai de la piva.
 Maddalena No te cruzièr se ben la strèda ... e amò complimentenc Carletto ... tu es n om fortunà! (la se n va con Nicoletta)

SCENA V

(Carletto e dò Teresa)

Carletto A mi me sà na pissèda certa ...
 Teresa Segnor Carletto no l'é che me aede dat la chief falèda? No la aur e dapò la é restèda encastrèda e ades no l'é più possibol la cavèr fora ...
 Carletto Ma no cree! La é semper jita.
 Teresa Eh, se no fossassède restà chiò a ve fèr fèr pien de sciorìes e a ve la fèr contèr sù sun vosc davegnir.
 Carletto Me fèr fèr sciorìes ... me la fèr contèr sù sun mie davegnir, che veste pa dir?
 Teresa Eh no son mia paupera! La é ben chièra la rejon percheche chestes les é vegrudes chiò da vo... me dijede che velel pa dir I don de la piva colcef de Andreas Hofer.?
 Carletto Vel dir che vo ve fermèda vindedò i ujes a scutèr i fac di etres.
 Teresa Ere dò a tor jù I polver te portech
 Carletto Embendapò, l'outa che vegn lascià che vegne sù i fonches te portech, che fosc no strantenede la robes che vegn dit!

Teresa Ei ei, chela does auter che strantenimenc, les à ben dut bel chièr, co la vertola del testament, chela aló la vel ve ferchièr sù Nicoletta e, a la dir duta per vo no la fossa nience adatèda! La mère de la Segnora Maddalena l'à abù demò toutes. E la segnora Maddalena? Ence ela l'à abù na tousa, Nicoletta...

Carletto Embendapò che volassède pa dir?

Teresa Voi dir che se ence maridassède Nicoletta, per tant che la ve vae ben, ruarà de segur n'autra tousa. E donca? Adio testament! Ge vel n mascio e no na femena ... gé no é mai dit nia, ma a mi nesciugh ge à mai pissà, sone proprio da petèr demez?

Carletto Ma chi el che ve à dit che siede da petèr demez?

Teresa No sone semper stata gé a me cruièr de vo? Se siede n om amò coscita piajegol.... chest l'é dut de gra a me, canche siede mìngol jù de corda chi el pa che ve secodesc, bie guanc, vin brulé ... e dapò marenes delizioses e dapò chest e dapò chel, no podede dir che no ve son semper stata apede...

Carletto E chi el pa che disc che no l'aede fat ...

Teresa E dapò mia mère, tout fora gé, l'à abù cater masći, la sor de mia mère cinch masći e un dò l'auter!

Carletto Ma scutà chesta! (bronsin) ji, ji a veder chi che l'é, che ge vae delà a me tor mìngol de tabach ...

Teresa Eh ben segur, senó co fajede a veder se Icef de Adreas Hofer I tira delvers... (bronsin)

Carletto Embendapò ji a veder chi che l'é.

Teresa Vae vae ... (la se n va)

Carletto Mio ciel... de mia ètà ... doi proponetes te na giornèda soula: no l'é mèl no. (I se n va)

SCENA VI

(Jan Macia, Bepina e Teresa)

Teresa Ei, ei l'é. Vegrì ite che vae al chiamèr. (la se n va)

Jan Macia Developai. Creemelo, Bepina, che l'é miec coscita. Te sès che se dezide na roba I fae semper per tie ben.

Bepina Ei papà.

Jan Macia Dapò chiò se trata de salvèr na creatura dal pericol e fèr tel medemo temp na opera sènta e religiosa, no te sèl?

Bepina Ei papà.

SCENA VII

(Teresa e etres)

Teresa L rua sobito. (la se n va)

Jan Macia Stajé ben e developai, valenta femena ...

Bepina Papà.

Jan Macia Velo chiò ... stà su co la spales ... eco... coscita.

SCENA VIII

(Piere del Monech, Jan Macia e Bepina)

- Piere Bonasera segnor Macia, bonasera Segnorina Bepina.
- Jan Macia Son content de ve veder Segnor Piere.
- Piere Co ela che siede chiò ... sentave jù.
- Jan Macia Embendapò... vo aede gran fiduzia te me?
- Piere Bensegur.
- Jan Macia Bravo! Donca. É pissà al testament de vosc bèrba, ei... e me é domanà, demò per segureza, se l'é lezit no respetèr la volontà de n'ènema che la é se n jita al Creator. E me é responet, na... dant, la volontà de chi che l'é lassù e ne veit e dò sencajo, nesc dejideries e noscia ambizions.
- Piere Segnor Macia, vo saede aboncont de mia vocazion
- Jan Macia Su chela son deldut a una. Ma te chest moment jir inant per chesta strèda fossa desche no ge dèr fe a la volontà de n mort o jir contra I voler de Die. L'om met dant e Die comana! No volaron mia esser nos chi che va contra i valores de la Providenza.
- Piere E donca gé fora de n bel nia cognesse abandonèr mia idees, no demò, ma per ge jir dò al voler de ... cognesse me troèr na femena?
- Jan Macia Eh e l'é ben per chest, vedù che me sente moralmenter vosc tutor, che son chiò a ve dèr mie didament.
- Piere Ma coscita, fora de n bel seren, me rejonède de chesta robes che...
- Jan Macia Eh l'é te chisc momenc che se recognosc i amisc. Vardà ence se cogne renunzièr a mie gran dejiderie... Segnor Piere vardà che che fae ... ve lasce maridèr mia Bepina...
- Piere La segnorina Bepina?
- Jan Macia Son o no n bon amich?
- Piere Ma Segnor Macia, ma coscita zenza nience ...
- Jan Macia No l'é temp da perder, I testament l'é chièr. E dapò dai no volarede mia ge spudèr sora a diesc milions?
- Piere I scioldi no i à peis, l'é semper stat un de nesc principies.
- Jan Macia Nia da dir, aede rejon! Ma l'é apontin chiò che scomenza noscia miscion. Proà demò a ve pissèr se chisc scioldi i ge rua te man a jent che no a tema de Die ... magari i veginna duré per fèr del mèl! Pissave enveze a diesc milions te la mans de doi sènc ... cotanta operes de ben, cotenc purec che se podessa didèr ... chest l'é chel che vel la Providenza! No te sèl Bepina che tie père I die giust?
- Bepina Ei papà.
- Jan Macia É dit vèlch de falà Segnor Piere?
- Piere Eh...
- Jan Macia Donca lasciave dir ... e per endèna no ge dijé nia a nesciugn, me racomane.
- Piere Na na no ve cruzià, sun chest son a una con vo, ma segnor Macia, per I maridoz...

Jan Macia Per I maridoz che? Che cognede ve maridèr encomai l'è dezidù. E canche vo aede n amich desche gé che I sacrifichea sentimenc e fia, no l'è auter da dir. Che n peisseste pa tu?

Bepina Eh...ei papà.

Jan Macia Vedù? Bepina la é contenta e gé son chiò vertech a la contentèr e a vo no ve resta auter che ge preèr al Segnoredie che vae dut coche carenea .

Piero Ben ben gé cogne ve dir che dut fora de n bel seren na no me l'aesse mai pissèda na tel roba ...

Jan Macia Eh, e enveze che? Ma ge vel fèr n prescia, dant che zachei de etres se peisse vèlch. Anzi per no perder temp... (I àverda l'ora da gofa) ei se vae sobito, de segur troe amò I preve e coscita, canche el I lo sà se fèsc dut te n senteamen...

Piero Ma...

Jan Macia No ve cruzià, lascià che fae gé, doi menuc e é fenì. (Bepina leva en pe) Tu no, Bepina, l'è miec che tu no te vegnes ... donca gé ve lasce chiò n moment mia Bepina, cinch menuc e son de retorn a la tor. Endèna ciacolave mìngol, che ve fèsc giusta ben

Piero Na na, no me lascià chiò, gé son amò chiò che peisse ...

Jan Macia A nia, no cognede pissèr a nia ... peisse dut gé ... a sora n pech ... ciao Bepina ...

Bepina Adio papà.

Piero Segnorina...

Jan Macia Stajé chiec, vae e vegne (I se n va)

SCENA IX

(Piere e Bepina)

Piero Sentave jù. (I la fèsc sentèr jù sun canapé e dò I se senta apedejù)

Bepina Developai.

Piero eh...

Bepina eh...

Piero E... te cèsa, aede semper I medemo giat ?

Bepina Ei, aon semper I medemo giat.

Piero Eh l'è coscita bel... e dapò chi che ge vel ben a la besties...

Bepina Eh, bensegur, I ge vel ben a la jent.

Piero E vosc père, èl pa mudà fora tinùltima chela tapezarìa?

Bepina Na, no l'à più mudèda. L disc che l'è n scecament cogner fèr grazèr jù duc i mures.

Piero Bensegur ... cogner grazèr... gé, enveze... de domenia te calonia ge fae catechesi ai bec.

Bepina Se ciapa de retorn coscita tant.

Piero Eh... ma vo siede bona de renunzièr bele coscita te n senteamen a voscia vocazion?

Bepina Na, ma coscita obedesce a mie père.

Piere Eh siede dalbon na valenta fia. Ma vo che n dijede de la pissèda de vosc père?

Bepina L papà I disc che ence I maridoz l'é n sacrament.

Piere L'é ben vera... ma ge vel ence dir che enschin ades no se aon vedù più che doi outes e per ...

Bepina Ben cogne ben ve dir che jà la pruma outa che ve é vedù me aede sapù enteressant!

Piere Dalbon eh?

Bepina Canche siede ruà te paralторie ve é ciapà per Baciccia.

Piere Per Baciccia?

Bepina Baciccia l'é chel che se cruzia del vidor de la monies ... l'é coscita valent e n'outa I ge à fat ence da model a la monia Candida canche l'à volù depenjer Sèn Ilario ... la cognea copièr sia fijonomìa

Piere Ah, giusta coscita.

Bepina L'era I chèder da meter sora utèr. Canche I dì de Sèn Ilario la Superiora l'à vedù I chèder, assède cognù veder che marevea ... canche duta la monies che l'era aló les lo à vedù les à dit: «Ohhh... l'é Baciccia!»

Piere Volassède dir che gé ve recorde Sèn Ilario?

Bepina Coche ve sà più bel o Sèn Ilario o Baciccia.

Piere Eh chest Baciccia l'assède maridà bolintiera?

Bepina Se mie père l'aessa volù!

Piere Ben segur siede dalbon na fia valenta. Ve saessa più bel ve maridèr Baciccia e me maridèr me?

Bepina Eh, a la dir duta ... vo siede na persona, co posse pa dir, con bela maniera!

Piere Ah!... E dapò I maridoz l'é vèlch da religious e se posse, descheche disc vosc père, se pel viver fajan del ben.

Bepina Ma ben segur. Dapò gé se che a chest mond l'é sacotenc devertimenc.

Piere Ben segur. Jiron al Santuarie de la Madona de Beisseston, a la fiera de Sèn Ziprian ...

Bepina E dapò ve dijaré che la Revello, na segnorina che la stajea dessema con nos da la monies, dò che la é se n jita cinch dis de retorn a cèsia sia e che la se à troà I morojo canche la é vegnuda de retorn la n'à contà de cheles...

Piere Ma dai, e che ve èla pa contà?

SCENA X

(Teresa e etres, dò Bertol)

Teresa Segnor Pier... ah siede chiò ... emben se zachei me chier, son n moment jù da Giöanin, dal portenèr... lasce l'usc orì che rue de fata.

Piere Ei va ben, Teresa, jì no ve cruzià.

Teresa Che se contareì mai sù chisc doi? (la se n va)

Piere Embendapò chela voscia amica, la ve lo à dit che doi che i se pèrla i cogn se voler ben...

Bepina Ei, la me lo à dit... ma no l'é pecià, noe?

Piere Bèsta I fèr con sudizion de Die.

Bepina Ah... e él vera che i sposc se bossa? Chest la me lo à dit.

Piere Cree de sci.

Bepina Ma perché pa?

Piere Percheche I bos l'é desche n contrat, desche na emprometuda, desche per dir fajaron dut coche carenea.

Bepina Ah, eco... n bos l'é desche dir che vegnarà fat dut coche carenea... che sion a una.

Piere Eco, desche nos te chest moment che sion a una.

Bepina E canche sion a una no l'é pecià.

Piere Na. E donca?

Bepina E donca che?

Piere Emben vel dae?

Bepina Eh, se sion a una ... (Piere I ge dèsc n bos su la massela)

Piere Bepina, che ve èl sapù?

Bepina Oh, che imprescion, che emozion... me é sentù desche canche é vedù l chèder del Baciccia.

Piere Sèn Ilario .

Bepina Ei, ei, Sèn Ilario, ma amò più bel .

Piere E donca!! (n auter bos te chela rua ite Bertol)

Bertol Purampò giac no n'é te chesta cèsas...

Piere Oe Bertol!

Bepina Ne arèl vedù?

Piere L'é mez verc ...

Bertol Ma el zachei chiò... Carletto?

Piere Son Pier... co ela che siede chiò da chesta ores?

Bertol Eh, I segnor Ceresa I dijea che i galantomegn i é fortuné desche i cians te gejia.... vèrda son chiò coi veières roc!

Piere E co ela pa stata?

Bertol Eh, orpo de baco! L'é l'usc a spalanch! Gé no I saee, cherdee de esser dò a fèr la scèles e enveze ere já te cartier, me é empontà e son ruà bel lonch dret via per ja bas e son restà zenza veières. No se gé ma canche dezidède de tegnir l'usc de cèsa a spalanch tacà fora na tabela, meté vèrda che l'usc l'é ori. E ades gé zenza veières no ge veide pa più tant delvers ...

Piere Ma che voleeste pa?

Bertol Nia de che, ma canche anché bonora son ruà, dut mol, Teresa la me à emprestà I colet da cèsa de Carletto, e gé é tout fora da mie gofes de mie colet duta mia roba e la é metuda ite te cheles del colet de Carletto. Dapò son me n jit, bensejur con mie colet bel sut, rue a cèsadime che no son desfortunà, chiere la chief per orir l'usc, ma la chief no la era, l'aae desmentièda tel colet de Carletto!

Piere Te podees sonèr I bronsin.

- Bertol Ma se te cèsa no l'è nesciugn, femenes per cèsa no n voi, che veste che sone? La tromba!
- Piere Eh entene. Ma ben enveze che te fèr endò duta la strèda de retorn, no él n alberch vin Badia?
- Bertol Ma se me é desmentià dut , me é desmentià ence I tacuin tel colet de ... Carletto per grazia che aee vèlch moneida te gofa de la braes e me é tout la coriera... senó me aessà tocà me la fèr a pé. Veh no l'è nia da dir canche un l'è desfortunà l'è desfortunà. E Carletto, olà el?
- Piere Ji ji, l'è te sia cambra. Met èrda che l'è na cariega aló ...
- Bertol Oe, no son mia verc veh gé! (I se veit ite te n spieie) Bonasera ... e chi el pa chel aló?
- Piere Ma Bertol ... l'è n spieie ...
- Bertol Ah... me saea de I cognoscer... (I ciga) Carletto...

SCENA XI

(Carletto e etres)

- Bertol Carletto! Carletto! L'è doventà sort, chel veie no l'è sent più ...
 (I vegn ite) Che el? Ah tu es tu, Bertol? Ades che te mencel pa?
- Bertol L tacuin.
- Carletto L tacuin e me l domaneste a mi?
- Bertol Emben a chi veste che ge l'è desmentià anché te tia gofes?
- Carletto Te mia gofes?
- Bertol Ei, te tie colet da cèsa, canche Teresa l'à delegà l'smauz te chel mie...
- Carletto Ah, donca l'è te chest (I sfodeghea te sia gofes e l tol fora l tacuin che l'è dèsc de retorn a Bertol) eh velo chiò, chest mie no l'è , tol.
- Bertol Eh se la te jia fata che?
- Carletto Che èrdeste? Se te é tout fora i scioldi?
- Bertol L'è ben chi che me enteressa... no fèr pa l bricon ... dame ence l rest!
- Carletto Él amò zeché?
- Bertol La chief de cèsa.
- Carletto Ence la chief de cèsa? Chiò no l'è più nia! Ah, per diana veste veder che l'è chela che ge é dat a Teresa per orir l'armer di èrc?
- Bertol Che me diste pa sù?
- Carletto L problem l'è che la é restèda te la seradura. La costion ades l'è entener se se à rot la chief o la seradura.
- Bertol Ma beato! Ades dijeme che no son desgrazià. Ma no èste sentù a la tocèr che no l'era chela di èrc? A la tocèr te aesses cognù la recognoscer ... (I tocia Carletto) ence i omegn i somea duc medemi ma no i é ge vel i tocèr ... n om, veh chi el chest... Carletto ... este tu o chi pa?
- Carletto Ben ben no te enrèr, ades jon de là e anter un e l'auter vedon che che se pel fèr ... (I veit Bepina) Oh, ma èrda chi che se veit! Bonasera.
- Bertol Chi el?
- Bepina Bonasera.

Piere L'è la segnorina Macia.
 Bertol La giata...
 Piere L Segnor Macia l'era vegnù a me troèr. Dapò fora de n bel nia ge é vegnù tel
 cep che l'aea n mestier de prescia da fèr col curat e coscita l'è coret via n
 moment te curia e canche l'à fenì I passa a tor la segnorina.
 Bertol Ah eco che che l'è sozedù... coscita la segnorina endèna la se à fermà chiò
 ...
 Piere Ben segur, percheche l'aea gust de ge vardèr a l'ùltim numer de la Settimana
 Religiousa che ic no i lo à amò ciapà.
 Bertol Eco la rejon... l'ùltim numer de la Settimana Religiousa... problemes de
 posta, segnorina.
 Piero Vae sobito a ve I tor, segnorina. (I se n va)
 Carletto Domanon perdonanza, jone Bertol?
 Bertol Eh jon. Marisene, ma chela no cognela se fèr monia?
 Carletto Eh ge aee entenù coscita.
 Bertol E donca?
 Carletto E donca che?
 Bertol Perché fèjela pa la giata? (i se n va)

SCENA XII

(Bepina e Piero)

Bepina (Piere l'è de outa co na revista) Arèl vedù ?
 Piero No ve cruzià ...
 Bepina Arone fat burt ...
 Piero E perché pa? Tinùltima se l'è I destin, l'è stat la man de la Providenza che ne
 à arvejinà. Nia mef se Die no vel.
 Bepina Bensejur! Dapodò se ence I papà l'è content!

SCENA XIII

(Bertol, Carletto e etres)

Bertol (I vegn ite con Carletto) Eh I saee. L saee!
 Carletto No aon nience n èrt per proèr a la cavèr fora...
 Bertol Eh voi ben dir, la desfortuna la é semper ló. L'èrt per la cavèr fora I fossa,
 ma l'è ite te l'armer di èrc che l'è serà e la chief no la va più en ite e nience
 en fora.
 Carletto Son dassen endespiajù per dut chest ...
 Bertol E ades per jir ite te cèsa no cognaré mia me plindernèr l'armer di feres te
 Badia?
 Carletto Doman inant mesdì chiamaron I faure ... e per chesta net vardon de se
 rangèr miec che se pel..
 Bertol Per fortuna, volee ben dir che ades aesse cognù ence me paèr n alberch!
 Carletto Se podessa I meter de là, sun chel canapé ... te cambreta ...

Bertol Se rangèr miec che se pel... gé voi dormir ben e se son chiò l'à colpa l'é de chel aló che I se à falà a dèr la chief ... (I rejona da l'autra man de olache l'é Carletto) Se enveze de dèr la chief falèdes te aesses ...

Carletto Son chiò.

Bertol Se scomenze I descors che te es ló... resta aló... gé voi dormir delvers, con doi piumaces... percheche gé son usà coscita da bez en sù, a mi me sà sorì dormir con doi piumaces sot I cef.

Carletto Ades ge I die a Teresa...Teresa!

Piere No la é, la é jita n moment jù da la portenèra.

Bertol Ben da veder. Se l'era zachei de etres che aea de besegn segur la fossa stata, ma vedù che se trata de me ...

Piere Ma no la cognessa stèr n pez, l'à dit che la fossa stata de outa de fata.

Bertol Eh se fossa zachei de etres la fossa jà de outa, ma vedù che son gé che é de besegn ades da veder ... veh me fide scometer mile lires che dant de n ora no la rua.

SCENA XIV

(Teresa e etres)

Teresa (la vegn ite) Eco emben son de outa.

Bertol Ben da veder, à bastà che scomete mile lires e chesta la é jà de retorn.

Carletto Donca, Teresa, cognassède jir a tor lenzei e doi piumaces, per ge enjignèr I let sul canapé che l'é te cambreta olache l' é ite duta la roba veies a Bertol.

Bertol Te cambreta de la roba veies? Oe, vardà che ge son usà a dormir delvers, aede entenù Teresa? Ma ela se n jita chela totola ...

Teresa Ma se son chiò!

Bertol Donca se aon entenù, doi piumaces e doi lenzei percheche gé son usà jà da bez e en sù a dormir con doi lenzei, un sot e un sora e ge te anter i doi lenzei ...

Teresa Ei ei ... ma che el doventà n alberch ades chesta cèsä?

Bertol Ma èla amò zeché da dir. La me spaca la cosa tel coso, la me delega I coso tel coso e velela amò aer rejon?!

Teresa Se die zeché é mia rejons. Zacon n'outa chiò se stajea en pèsc. A propojit segnor Carletto, tirela delvers la piva? (la se n va)

Piere Ma te sèl, te sèl na piva da comprèr?

Carletto Emben te scechela percheche l'à I cef de Andres Hofer? E dapò no la é comprèda... ma la é vadagnèda ... la é ciapèda a na garejèda.

Bertol A na garejèda? L fèsc garejèdes... aon n jorman che fèsc garejèdes? A coluna garejèda aesseste pa tout pèrt? A na garejèda de rodes?

Carletto A na garejèda de boces. Na bocia sul bolin...

Bertol Ah veideste, chest no I saee che a meter na bocia sul bolin se se vadagna na piva! Bon bon, donca mie cari jormegn ... me metassède a dormir te chesta cambreta de la roba veies? Ma gé no son mia na veia roda da filèr rota veh...

Piere Ma dai che diste sù l'é pa na cambra desche n autra, Bertol.

Bertol No l'é mia chela olache l'é ite duc i libres veies?

Carletto Ei, ma tu lasceli stèr, estra apede i é stac metui ite te chela pèrt auta, zenza scèla no te ge rues nience apede... lascia esser.
 Bertol Emben podesse me tor la scèla. (I bronsin)
 Bepina L'é segur mie père.
 Carletto Teresa la é dò a fèr sù I let, vae gé.
 Bertol No te cruzièr, vae gé.
 Carletto Oh, mie Die da l'aiut... vae gé.
 Bertol Vae gé Carletto ... (I se emponta te n mobile) ah ma beato mondo!
 Bepina Aesse podù jir gé.
 Bertol Se fossassède jita vo me aesse sparagnà chesta ferlèda tel jeneie.

SCENA XV

(Jan Macia e etres)

Jan Macia Bonasera a duc.
 Bertol Bonasera, Segnor Macia.
 Carletto L'é já passà!
 Bertol Marisene coche jide debel.
 Jan Macia Domane perdonanza a duc se me n'é profità de voscia amicizia ve lascian chiò mia fia Bepina.
 Carletto No ve cruzià.
 Bertol Aede abù rejón, coscita vo aede podù jir a ve tor n giacin, che?
 Jan Macia Na, é abù da fèr co na pratica, doman da doman fossa stat massa tèrt.
 Bertol Ah eco coche la é jita. Ben domane perdonanza, vae a veder coche i é dò a me fèr sù I let. (I se n va)
 Jan Macia Eh Bepina... nos ades se n jiron pa, no scecon auter...
 Carletto Ma no ve cruzià.
 Jan Macia Saluda, Bepina.
 Bepina Stajé ben Segnor Carletto. Segnor Piere stajé ben.
 Piere Segnorina Bepina stajé ben.
 Jan Macia Siede semper content de me?
 Piere Nia da dir segnor Macia.
 Jan Macia Benon benon. (fora de n bel nia se n va la lum)
 Carletto Eco emben, ades mencia ence la lum. (I chiama) Teresa, empeà sù doi ciandeiles ...
 Bertol (da daìte) Teresa, Teresa, vegnì cà co na ciandeila empeèda che son chiò sun scèla, col nès su per I mur e no veide nia.
 Carletto Moeve Teresa!
 Teresa (da daìte) Eh abià n moment de pazienza!
 Carletto Ma che fèjel Bertol sun som la scèla?
 Teresa (la vegn ite) Boh? L'à volù la scèla per jir a sfodeghèr te chela pèrt auta te sgabuzin ... gé ge é ben dit che no l'era nia. (la se n va)
 Carletto Ben segur, l'à cognù jir a vardèr fora te chi libres senó no l'era bon de stèr...

Bepina Papà, nos son che ?
 Jan Macia N moment cara. Se te te meves te risies de te empontèr.
 Piere Ve endespièjel stèr chiò apede me?
 Bepina Na, ma coscita tel scur!

SCENA XVI

(Teresa co la ciandeiles empeèdes, dò Bertol)

Teresa (la vegn ite) Eco emben.
 Carletto Oh zacan!
 Bertol (I vegn ite) Eh beato mondo, dijeme che chesta no l'é desfortuna ... me é bèleche roinà n deit con chela scèla ... (I se ouc a Jan Macia) Carletto, che pauper, te aesses ence podù me I dir che chela scèla ...
 Jan Macia Ma gé no son Carletto ...
 Bertol (I se ouc a Teresa) Carletto ties pauper ...
 Teresa Ma gé no son Carletto!
 Bertol Olà este?
 Carletto Son chiò!
 Bertol Te aesses podù me I dir... ma dapò te chela cambreta di libres ló su dret che él ite? É tant tirà e tirà che zacan I se à orì ... l'é stat desche na sfiamenèda! Ma che che aede, rachetes per fèr festa?
 Carletto Ades é entenù! L'à crepà demez i fii da la lum ... bon, bela roba sion zenza lum. E ades?
 Bertol Fajaron descheche fajea chi da zacan, co la ciandeiles, dajeme chiò na ciandeila. Ades se pel dir che te sgabuzin l'é dut orì ...
 Teresa Ei e ades che l'é dut orì, che sozedel pa?
 Bertol Me tole duc i libres, me i vèrde fora duc e vedon se sauta fora zeche.
 Carletto Ma te pes capir, sarà più che trecent libres laète.
 Teresa Ma che dijede pa sù? No ve recordède che l'an passà, dant de meter sù la tapezeria, l'é vegnù chel vosc amich che I ven libres veies e I se à menà demez dut?
 Carletto Ah ei, te es rejon!
 Bertol Eh ma beato mondo! (ge se destuda la ciandeila) Voi na ciandeila che vae, chesta l'à I stopin rot... na chela no la voi più... n voi n autra ...
 Jan Macia Donca, nos ades cognon dalbon se n jon
 Bertol Ah gé cherdee che fossassède jà ve n jic ... E Piere, no ge èste più fat veder la Settimana Religiousa a la segnorina?
 Piere Ei, ei.
 Jan Macia Che dijaède pa?
 Bertol Voscia fia aessa abù gust de la Settimana Religiousa.
 Jan Macia L'aon ciapèda anché da doman ... mia Bepina la me l'à ence jà leta duta!
 Bertol Ah veideste co che la é stata.
 Piere Teresa, fajege lum ai segnores ... (i se saluda e Jan Macia e Bepina i se n va compagñé da Teresa)

Carletto Teresa, serà via ence l'usc! Bertol te mencel zeché ?
 Bertol Eh, no é nience n forminant, se via per la net cognesse me empeèr la ciandeila ...
 Carletto To, tol mia scatola.
 Teresa (la vegn ite de retorn) Segnor Carletto, ve aede lascià sun desche te portech la piva neva.
 Carletto Ah sarà stat canche ...
 Teresa Fossel coscita che ge tegnide ai dons che ve vegn fat?
 Bertol Coluns dons, se l l'à venta a jièr a boces.
 Teresa Chela aló col cep de Andreas Hofer? Chela aló l'é n don de la segnorina Nicoletta... chiò l'é la ciandeiles e ... bonanet a duc! (la se n va)
 Bertol Ah eco coche la é stata! Eh mostrigno ... e bravi jormegn, me sà che fajarede la fin del ponjin che ge rua te bocia a la bolp !
 Carletto Fossa?
 Bertol Fossa che la bolp per sfreèr sia vitimes dant la se moscia schieta o ferida e dapò che fèjela? Canche chi che ge vèrda no se cruzia più de se defener chesta la li brinca zenza che chi abie l temp de se n adèr ...
 Carletto Ah ades é entenù.
 Pierre Gé no é entenù nia deldut!
 Bertol Proe a te la dir a n'autra vida! Voi doi siede tu un ponjin e tu chel auter ... e la bolp fossa, una mia jormèna Maddalena che l'à a che veder col cep de Andreas Hofer, e l'autra l segnor Jan Macia che l'à a che veder co la Settimana Religiousa...
 Carletto Mio ciel ! Bona net.
 Pierre Bona net.
 Bertol Fajé ensomesc douc, bona net.
 Teresa Co bona net? Stajel chiò ence a dormir?
 Bertol Domanelà se stae chiò a dormir? Na, me fae fèr sù l let, dò me deregole, me n vae te let, destude la lum ... e canche son sot la cuertes controle la posta!

FIN AT SECONDO

AT TERZ

SCENA I

(Giöanin e Bertol)

Giöanin Mai vedù n tel rebalton te familia, eh?
 Bertol Mai, dut se à envià via da en chela dì che l'é stat orì l testament!
 Giöanin Se pel dir che tinùltima che chel più chiet e che se remena de manco siede vo.
 Bertol Ei, gé osserve! Gé é semper vedù che chi che va a pe pel se empontèr e sutèr ja bas. L'é descheche dijea coso ... ei coso ... ei chel de la storia ... coso chel col deit te l'ureia dai chel che aea inom ...coso, Napoleone, el l

- dijea: "peigher tel dezider, ascort tel fèr". No l'é che ge vel soscedèr n polveron per ruèr ...
- Giöanin Chest l'é Vangele! Bèsta vardèr la segnora Maddalena, no ge à servì a trop se dèr da fèr. Teresa, stajan ceta te sie post la ge à passà dedant a duc.
- Bertol Eh ge vel ben auter che pives col cef de Andreas Hofer...
- Giöanin Teresa, aboncont n bel vèrech la lo à fat, da mascèra la é doventèda patrona! E l'autra cobia? Gé che cherdee de jir a messa noela de Don Piere?
- Bertol E chela cetina che someèa che la fosse nasciuda monia! Monia de Sènt Agostin, con doi ceves sun piumin ...
- Giöanin E coscita siede restà demò vo.
- Bertol Oh, gé ge é dat te man dut a l'avocat Stricol... e che zachei fide rejonèr mèl de chest avocat ...
- Giöanin Ah benon, coscita enveze de n ciapèr ve n fajede magnèr ...
- Bertol Podarà ben esser... ma a mi me sà bel spener, dapò spener porta fortuna alincontra sparagnèr porta desgrazia ... belapontin chi che no pel spener i é desgrazié. (ciampanel)
- Giöanin Jon a veder chi che l'é ruà. (I se n va)
- Bertol Jon inant con chesta direzions. Segnor Passalèga, firma de mantìe da pievia... ma vèrda tu chest, con chest inom I met sù na firma de mantìe da pievia... "Mantìe da pievia Passalèga"! che pauperazzo... ben ben, a chest no ge mane nia!
- Giöanin (I vegn ite) Segnor Bertol, i à portà chisc fiore ...
- Bertol Fajemeli veder... me i fajede veder o no?
- Giöanin Eh son dò!
- Bertol Bie... (I ge vèrda al papier che I fasc ite i fiore) duc bienc ... ge aede dat na bonaman?
- Giöanin Gé na, vae de là a ge I dir.
- Bertol Ma ve preèr no jì de là a scechèr ... eco tolé, cincanta lires.
- Giöanin Cincanta lires? No voi mia ve fèr i conc te gofa, ma me sà che diesc lires ...
- Bertol Vo dajé cincanta lires... se ve tegnide zechè ve sozet na desgrazia!
- Giöanin Oh, per l'amor de Die! (I se n va)
- Bertol Dapò con chel che me é sozedù anché da doman posse me conzeder ence de petèr demez cincanta lires ...
- Giöanin (I vegn de retorn) Che ve el pa sozedù?
- Bertol Anché da doman, piutost bonora, vae fora de cèsa nience dò cater vèresc ..., sot I ciuzé dret, sente zechè na cossa... na cossa... ma no ere bon de entener delvers che che l'era, me pie jù, toce co la man e che che tole sù ...
- Giöanin N tacuin?
- Bertol Vèlch de miec.
- Giöanin N anel de brilanc?
- Bertol Amò miec ... n cioko, ma n cioko da rujum ... velo... (I ge moscia la botonaa del colet)
- Giöanin Ah, donca?

Bertol Donca? Veh che ignoranza. N ciodo da rujum sot I ciuzé dret da doman bonora ... e dut chel che siede bona de dir l'é "donca"?

Giöanin Bela roba. Se vegnide jù bas da me n troède teis de ciodi storc. N'é jù n marudel se volede ve n dae na scatola entrìa.

Bertol Eh, beato mondo... se veit che no ve n capide fora nia ... a mi la me é jita ben... anché da doman no é nience scontrà I segnor Ripetta, che de zenza I scontre béléche duta la bonores.

Giöanin E chi el chest segnor Ripetta?

Bertol N amich del segnor Jan Macia... l'é de là, noe? I me à dit che chel aló I porta desgrazia, veh gé ge é fat cajo, ma béléche duc i amisc del segnor Jan Macia i porta desgrazia ...

SCENA II

(Jan Macia e etres)

Jan Macia (I vegn ite) Oh, nos de là sion béléche vertesc, no volesse che chi etres tire endò ...

Giöanin Bon emben ades che aede compagnìa, gé vae de là a lustrèr la manties di ujes, che se rua zachei ... se aede besegn de zeché chiamà ... (I se n va)

Jan Macia Chiò, co la direzions co sione metui? Aede prest feni?

Bertol Béléche, aboncont enschin chesta sera no manon demez nia ...

Jan Macia (I tol te man na soracuerta) Gerolamo Pratolongo... ah, benon! Me fèsc gust che no l'aon lascià fora, ah l'é ence I massé... l'é n amich, che no se I desmentiassane noe, me racomane ...

Bertol Ah, el n vosc amich chest ?

Jan Macia Ei, n cariscim amich. Me racomane...

Bertol Racomanà! (I sbrega n toc la soracuerta)

SCENA III

(Carletto e etres)

Carletto Eco son chiò, segnor Macia, ve pree didame a ge fèr I grop a la croata ...

Jan Macia Vegnì cà, vegnì cà.

Bertol Veste che te I fae gé I grop ... spos!

Carletto Oh, te preèr lascia esser!

Jan Macia El massa strent?

Bertol Na viva per I spos ... lascete veder che bel che te es ... (I ge vèrda Icef) Oh, ma che bèrba longia ... guant nef... brun...

Carletto Ma che brun... l'é neigher.

Bertol Brun...

Carletto Neigher!

Bertol Emben se l'é neigher, l'é coscita neigher che no se veit nience I color.

Carletto Me l'é tirà ite apostà per chesta ocasion ... e ence tu per vegnir te cèsa de comun te aesses cognù te ...

Bertol Gé no vegne te cèsa de comun. A mi la cèsa de comun la me porta mèl..

SCENA IV

(Bepina, Piero del Monech e etres)

- Piero Nos sion vertesc.
- Carletto Oh... oh! Ma Beppina siede deldut n autra persona. Dalbon na gran eleganza. Da veder se ence gé son bon de fèr na tèl bela fegura con Teresa.
- Bertol Emben vardède fora dalbon ben. Siede dassen na bela segnorina.
- Jan Macia Eh, l'é mia fia.
- Bertol E la é bela... vèlch roba no se é dalbon bogn de la entener. Fazile voscia femena l'era na gran bela femena ...
- Jan Macia Ei, ence mia pera Luigia...
- Bertol Donca capesce, dalbon compliment segnorina.
- Bepina Developai...
- Piero E Teresa?

SCENA V

(etres e Teresa)

- Teresa (la vegn ite con n ciapel te man) Ve é fat spetèr, noe?
- Carletto Te ge ès metù più che Bepina, ma tu es ruèda per temp.
- Teresa Me é mìngol entardivà a cajon de chest guant ...
- Jan Macia Ma che bela cobia!
- Carletto Developai... descheche se nos enveze ...
- Bertol E perché pa? Vo, siede mìngol più veies, ma aede chel vèlch de più, la cobies madures les à na eleganza più fina.
- Teresa Emben, gé mie bel om l'é.
- Carletto Eh, canche ere sudà ...
- Bertol Beato mondo! Ades I scomenza a rejonèr del temp da la Crociates!
- Jan Macia Enveze jent, che n dijede de scomenzèr a jir, che no vegne massa tèrt.
- Piero Eh ben segur, miec pontèr demez, percheche chiò co la vertola che la cès de comun la é chiò apede tinùltima ruon amò tardives.

SCENA VI

(Maddalena e etres)

- Maddalena (la vegn ite) Se pelel? L'era Giöanin sun usc e me é permetù de vegnir ite... Oh, segnorina Bepina, ma che belota che siede.
- Teresa E Nicoletta?
- Carletto Ne spetela te cèsa de comun?
- Maddalena Noo cree che no la rua a vegnir.
- Teresa Vae a me meter I ciapel.
- Piero (a Bepina) Ence tu... (Bepina se n va)
- Maddalena Teresa se metela n ciapel?
- Bertol No l sé ... Teresa, Maddalena la domana se ve metede sù n ciapel...

Maddalena Fa acort!

Teresa Bensegur che me mete sù n ciapel. Fae desche una che cognosce gé, che la venea capusc e pomes de tera te boteiga de Stenterel, la se à maridà e l'à metù sù "I ciapel". (la se n va)

Bertol Marijene se la te l'à despieghèda delvers! Gé é ben entenù de chi che la dijea ... la rejonèa de te.

Piere Podassane jir a pe, tanto l'é chiò apede...

Carletto Na, na miec tor doi auti ... se jon a pe magari zachei ne ferma ...

Bertol I polins.

Piere Gé vae e fae vegnir chiò i auti ... (l se n va)

Bepina (la vegn ite de retorn) Eco gé son vertia.

Maddalena Oh, amò miec.

Carletto Teresa! Jon, sion tardives.

Teresa (rejonan da fora) Son béléche vertia .

Maddalena Eh, dut da veder, Teresa no la se à mai metù n ciapel, ge volarà mìngol! (a Bertol) Nicoletta la fossa jà ...

Bertol Nicoletta, da chest ora la ge aessa jà ...

Teresa (la vegn ite) Son chiò. Jone?

Maddalena Mio ciel! L ciapel dut de sbiech... che da grignèr, somea che la vae a mèscra ...

Bertol Teresa... Maddalena la disc che fajede da grignèr, che somea che jissède a mèscra ...

Maddalena Ma no, dijee demò che l'à I ciapel de sbiech ...

Bepina Vegnì chiò, vegnì chiò ... che ve I comede gé.

Teresa Ben da veder canche se à prescia.

Jan Macia Jon, emben? (l se n va con Bepina)

Carletto Jon. Ciao Bertol... (l se n va con Teresa)

Maddalena Tu no vegnestè?

Bertol Na, na, manco desgrazies veide miec stae, ... e de bie saluc a la cèsa de comun. (Maddalena se n va)

Carletto (l vegn de retorn per se tor I ciapel) L ciapel! (l renta te Bertol e l se n va)

Bertol Desmanierà ... desmanierà (l ge rejona a la statua)

SCENA VII

(Bertol)

Bertol Eh beato mondo, i fèsc de de dut percheche me cave da sot i piesc ... bon bon, jon inant a lurèr. Segnor Peil Domenico... alé, velo n peil..., Peil l'é desche peil bensegur!

SCENA VIII

(Giöanin e l'auter)

- Giöanin (I vegn ite) Ah, siede amò aló? No aede amò feni?
Bertol Béleche.
Giöanin Ah capesce... aboncont la vardèa fora ben la segnorina Bepina! L segnor Pierie I se l'à chierida dalbon belota, n amor!
Bertol A la dir duta no I n pel nia ... la cauja la é de coso... de...
Giöanin Del segnor Jan Macia?
Bertol Na, na de Sèn Ilario... donca... Pelic Domenico... strèda Mira... numer... no l'é...
Giöanin Gé I cognosce... sé olache I stèsc ...
Bertol Peil Domenico? Chel de strèda Mira?
Giöanin Eh scì... I stèsc ló apede al spangler (bronsin) chi sarèl pa ... ei apede I spangler (I se n va)
Bertol Peil Domenico, strèda Mira... avisa ló, apede I spangler.

SCENA IX

(Nicoletta, Giöanin e l'auter)

- Nicoletta (la vegn ite) El n pez che i é ponté demez?
Giöanin L'é mìngol ... l'é ruà la segnora Nicoletta...
Nicoletta Oh, bérba, este chiò?
Bertol Eh?
Nicoletta Este ?
Bertol Na! Sarà cinch menuc che son me n jit ... son jà te piazza ... se te fosses ruèda acà cinch menuc ... Eh, ma beato mondo, este doventèda vercia, no veideste che son chiò? L'é dò a sozeder chel che me é sozedù dantangern canche un me à dit: «Oh, segnor Bertol, siede chiò?» Na son a Milan... chest che vedede chiò l'é mie fra ... te pree lasceme jir inant con mie lurier... son doventà canzelist
Nicoletta Oh, ma che el dut chest papier ... (la tol te man la lingia de la direzioni)
Bertol No me fèr sù confujion, valenta... vedù son doventà canzelist e da chesta sera saré vardian.
Nicoletta Vardian?
Bertol Ei ei ben segur vardian de net. Vedù che i così ló ... i enamoré i pèrt per I viac d'amor de sia vita, i me à domanà de me fermèr chiò a dormir per doi o trei nets ...
Nicoletta Perché pa no podel restèr Giöanin?
Bertol La soula outa che i à lascià che se ferme Giöanin dò ge mencèa trei lenzei ...
Giöanin Che aede dit?
Bertol (sotousc a Nicoletta) E perché pa no te me ès dit che la era amò chiò? (più adaut) Ah ah la me é doventèda ence chèst'outa. Gé canche voi saer se zachei l'é davejin a me fae coscita, I deslomenee ... apontin coscita ...
Giöanin Ah, va ben.

- Bertol La me é jita ben ence chest'outa ... aboncont i trei lenzei i li à boghé via dalbon.
- Nicoletta Fa acort che la é amò ló...
- Bertol No aede sentù nia che ... aede sentù zeché? La é jita ben ... donca ades te n die una....se cogne me fermèr a dormir, cogne aer ence na ciameija da net... che se per cajo via per la net me vegn seit, aessa da ruèr zachei, gé é besegn de na bela ciameija da net... ma l'é ben da veder che no podee me la tirèr ite a vegnir chiò ... perché te chel cajo fossa stat na ciameija da dì... donca aesse abù besegn de na picola valisc ...
- Nicoletta Eh, bérba...aessa bastà che tu te fae ite n picol pachet ...
- Bertol Eh ben segur, n pachet.. ma ades te die gé zeché, te spieghe ... donca gé cogne me tor la coriera per vegnir cà da Badia, monte sun coriera, dapò per no me fèr n viac tant lonch e n pe me troe n post da me sentèr jù.... l'é segur che scontre zachei che l scomenza a me rejonèr.... sèste chi descorsc che no fenesc più, dapò gé rue te piaz a Ciampedel vegne jù da coriera de segur zenza mia ciameija. Per chesta rejon é de besegn de na picola valisc, de na tascia, de n carnier, ma co na mantia da tegnir, capescoste che coscita posse meter mia ciameija laîte, vae co la coriera e canche rue a Ciampedel che vegne jù da coriera con me vegn jù l brac, la man, la mantia e la ciameija... ma gé valijes no n'é ... é demò baui, ma valijes na...mai abù... che fae me tol dò n baùl... donca me é pissà de jir da mia vejina ... la segnora Concetta...
- Nicoletta Ah, chela del smauz?
- Bertol Ei chela...
- Nicoletta E co èste pa fat? Ge l'este più portà l smauz?
- Bertol Eh, na... fenì... ge é portà n eto de gorgonzola bianch ... bianch, ma la se n'à adat ... donca dijee son jit da mia vejina ... la segnora Concetta.. "aesse de besegn de n piajer, assède na picola valisc da me emprestèr?. «ma ben segur, per vo de segur, vegni ite te stua e sentave jù che vae a ve la tor!» (con azent teron)
- Nicoletta Te stua ... bérba, me sà che vo co la segnora Concetta...
- Bertol Ve èi dit zeché? Oh, a ela ge saessa ben bel, ma a mi no la me piësc... l'à i veières! Aboncont per jir inant con chel che se dijea dant la vegn de retorn e la disc «eco la valisc, chiò l'é sia picola chief, ma me racomane, la é de mie cugnà che l viaja trop co la naf. Bon viac e maname na cartolina.» Embendapò volede che ve die che é metù la ciameija te valisc e ades no son più bon de la orir.
- Nicoletta Te èste desmentià la chief a cèsá?
- Giöanin Ve l'aede destrabonida?
- Bertol Eh na. La chief la é metuda ite te na soracuerta e la soracuerta la é ite te valisc!
- Nicoletta Les te sozede dutes a ti.
- Bertol E ades? Chesta net che che me tiraré ite pa? La valisc? Maladecia che desfortuna! Ve preèr, viapura miec che vae inant con mie lurier ... duta chesta direzions ... Barbagelata Antonio...

Giöanin (rejonan con Nicoletta) Assède cognù veder tant belota che la era la segnorina Bepina ...
 Nicoletta Che guant aeela pa?
 Giöanin Dut bianch, col vel che ge ruèa ja i pesc... e lonch co na couda longia longia che da la reja de gejia la ruèa enscin jun...
 Bertol ...Pontaa de Gejia.
 Giöanin Volede veder I guant? L'è delà sun let. (I se n va)
 Nicoletta Posse bèrba? Vae delà a veder I guant ... Ma bèrba ... che fèste? Scriveste fora da la soracuerta?
 Bertol Eh l'è na soracuerta più curta... da veder chel che ge é sozedù. Tagliavacche Pasquale... chest I fèsc I becé ...

SCENA X

(Bertol soul)

Bertol Strèda Pènt de Sera... chest me sà che I rua de retorn tèrt a cèsa, ...numer... nience chiò no i ge à metù sù I numer ... avisa aló da vejin I spangler. (I veit na moscia al post de na macia) El zachei che vel me fèr n sgherz ? Se zachei l'è dò a me fèr n sgherz ge sozedarà na desgrazia ... Ah, na l'è na macia. (bronsin) Giöanin, i à sonà I bronsin! ...É entenù... massa da fèr coi guanc, vae gé. (I se n va)

SCENA XI

(Giöanin, Bertol e Avv. Stricol)

Giöanin (I vegn ite) Èi sonà I bronsin segnor Bertol? L sarà jit el ... (I se n va)
 Bertol (I vegn ite) Vegnì ite avocat, che no l'è nesciugn.
 Avv.Stricol É chiamà olache me aede dit e i me à dit che vo eraède chiò e, vedù che se trata de zeché de dassen emportant e de prescia, me é permetù de vegnir a ve chierir.
 Bertol Aede fat benon, vegnì ite cogn ben amò esser vèlch cariega da poder durèr.
 Avv.Stricol Na, na, no podon se sentèr jù, ge vel jir sobito ensema ...
 Bertol Ma gé aesse mìngol da fèr ...
 Avv.Stricol Fajon te n medeat, l'è chiò apede e dapò éjà enjignà l'auto. Bèsta na sotscrizion e dapò l'è dut fenì.
 Bertol Na sotscrizion? (I veit I cucaloch de l'avocat) Avocat, ve n aede adat che ve mencia n toch de veières ?
 Avv.Stricol Ah, I cucaloch...
 Bertol Che?
 Avv.Stricol L cucaloch!
 Bertol L cucaloch?
 Avv.Stricol Chiò la é mìngol longia a ve la spieghèr, vo me aede dit de me cruièr de chesta costion e donca no stae chiò tant a ve despieghèr i detaes. Alincontra cogne ve meter en consaputa che l'è stat cosc, marches da bol, controï, copies de documenc ... aede vèlch da me paèr?
 Bertol Cincantamile el assà?

Avv.Stricol Ma emben no l'è pa duta chesta prescia.!
 Bertol Na, na no volesse me tirèr desgrazies ados ...
 Avv.Stricol Eh, ades che me vegn tel cep, fossa ence amò n at che l costa amò mile lires
 ...
 Bertol Mile lires? L saède ... aede vedù che aee amò mile lires te gofa a ...eco ades
 no é più nia.
 Avv.Stricol Benon, benon viapura podee pa spetèr. Donca jone?
 Bertol Na sotscrizion, che sort pa de sotscrizion?
 Avv.Stricol Vo no ve cruià fidave de me e no me domanà auter. Fajon te doi menuc!

SCENA XII

(Giöanin, Nicoletta e etres)

Giöanin (I vegn ite) Ei, i ge l'à recamà la monies ...
 Nicoletta Ben cogne proprio I dir l'è tant bel che l'è da meter te na vedrina.
 Bertol (a Stricol, moscian Giöanin) Chesta l'è Nicoletta, mia neza. Fossa la fia de
 mia jormèna Maddalena...
 Avv.Stricol Ah, ma co?
 Giöanin Ma no gé, ela.
 Bertol Chesta l'è la portenèra.
 Avv.Stricol No saee che assède na neza coscita joena e bela ...
 Nicoletta Oh, mio ciel avocat, che che dijede pa.
 Bertol E cognassède sentir che bela ousc scherdeila che l'à. Gé no la é mai sentuda
 ma i disc che l'à na ousc coscita fortà, che la passa anter i parees, la bat jù i
 mures ... l'à jà n lurier saede? ... Ei i l'à toute sù a fèr fora galaries.
 Nicoletta Bèrba.
 Avv.Stricol Donca, nos cognassane jir ...
 Nicoletta Te n vèste ence tu?
 Giöanin E no ve vedon più?
 Bertol Eh, podessa sozeder che rue sot la coriera che... cinch menuc e son de
 retorn, noe avocat?
 Avv.Stricol Ei ei cinch menuc no de più.
 Giöanin Stajé ben.
 Nicoletta A se veder.
 Bertol Inant vo avocat, cognosce la bona manieres ... dant vo ...

SCENA XIII

(Nicoletta e Giöanin)

Nicoletta El chel aló l'avocat Stricol?
 Giöanin Eh ben segur, I vel dalbon che I ge magne fora i scioldi.
 Nicoletta Mah, anter duc! E Carletto, se maridèr na mascèra!
 Giöanin Eh ben, se cogn ence dir che l'è n pez che la é te cèsà ... e dapò segur l'è
 che no fossa stat l'om per vo, segnorina!

Nicoletta A en cont de chest l'é segur ... (bronsin) ei jà de retorn (Giöanin I se n va)

SCENA XIV

(Piere, Bepina e etres)

Giöanin (la vegn ite con Piere e Bepina) Ben, aede ben fat prest!
Piere Sion rué giusta per temp ... oh, Nicoletta!
Nicoletta Congratulazions, congratulazions. E i etres ?
Piere I cognessa ruèr prest ... gé e Bepina sion stac i prumes e coscita sion vegnui
de reton de fata, ajache cognon pontèr demez anché.
Bepina Se n jon mìngol al mèr.

SCENA XV

(Pitto, Carletto, Jan Macia, Teresa, Maddalena e etres)

Pitto (I vegn ite con Carletto, Jan Macia, Teresa e Maddalena) E pissave che i li
aea jà chiamà doi outes.
Carletto Oh, Nicoletta, este chiò?
Nicoletta Eh, amàncol n salut dant che pontassède demez. Amò congratulazions a te e
a la sposa.
Teresa Develpai cara.
Pitto Bon emben l'é ora de lascèr n pèsc i sposc.
Carletto N moment segnor Notèr, mìngol de moscato. Teresa?
Teresa Ben segur ... me tole jù I ciapel che I me fèsc ciaut al cef.
Pitto Donca aon fat dut chel che se podea per respetèr I voler del bërba.
Jan Macia Emben cognon spezifichèr che aon fat mez ...
Pitto Eh ben ades mencia la pèrt più sorida dapò co la speranza di diesc milions ...
Jan Macia De segur na bela prospetiva ...
Teresa Manuælo, se fossassane nos, te I die sobito nia auto.
Carletto Ben dai ge pissaron sù, dant l'é ... Giöanin per piajer... (I lo pèra a tor I
moscato)
Giöanin É entenù. (I se n va)
Bepina Oh, ma ence nos, se I destin I volarà, no compraron mia auti ... se cruziaron
de didèr i etres, noe Piere?
Piere Ma ben segur.
Bepina Ge dajaron en don sobito n orghen nef a la gejia, noe papà?
Jan Macia Ei dai ge pissaron, ge vel ence durèr i scioldi con ferstont.
Pitto Ben co fèr ai durèr no sarà de segur n problem, la cossa segura l'é che se
trata de na bela soma e... a propojit cognede saer che duc chisc scioldi i é te
n cont de la Cassa. (vegn de retorn Giöanin)
Carletto E chel che i li ciapa, co fèjel pa a jir a se i tor? (bronsin)
Teresa Oh mio ciel..
Giöanin Vae gé ... (I se n va)
Teresa Ei ei jì, jì voi, Giöanin.

Pitto Per i ciapèr, ben segur che cogn esser duc chi che à sotscrit l'at, fèsc besegn de na autorisazion del Tribunèl, dò che l'é stat confermà che I ritadin legitim l'à arjont duc i requisic scric avisa tel testament ...

Jan Macia Da veder... chi sarèl pa l'fortunà?

Giöanin (I vegn ite) Segnor Bertol.

SCENA ULTIMA

(Bertol, Avocat Stricol e etres)

Bertol (I vegn ite con Stricol) Ei apontin gé, mete sù chel che voledè che no vo n'aede nience adat che no ere ... e se me permetede chest l'é l'avocat Stricol.

Carletto Vegnì, vegnì inant avocat.

Bertol Avocat vegnì ite ... ma olà siede ades.

Pitto Mie respec, avocat.

Avv.Stricol Mie respec Notèr, é compagnà l'segnor Bertol.

Pitto Aede fat ben.

Carletto Ma che te èste metù chiò te la botonaa, doi ciodi?

Giöanin Doi? Acà na mesa ora l'naea demò un.

Bertol Un l'é chel de anché da doman e chel auter l'é chel de anché domesdi... chesta l'é fortuna ... vae jù per scèla co l'avocat, fae un vèrech fora da usc ...n auter ciodo! Canche rua la fortuna no l'é nia da fèr ...

Jan Macia E vo cherdede a chesta stupidèdes?

Bertol Stupidèdes? Duc i fèsc che che i pel. Tinùltima l'é na corsa, na maratona chela che sion dò a fèr te noscia familia ... e no él chel che rua prum che l se ciapa dut? Ades vedon pa chi che à la giames più asveltes ... ades che la garejèda la é scomenzèda, podon ence se dir coche l'é la robes avisa ...Coso... coso... chel de la Settimana Religiousa, olà el pa?.. dì mo la purenta verità, te te ès maridà demò per i diesc milions.

Piere Na, caro, se é fat chest, l'é per l'amor che l'é vegnù fora anter me e Bepina e per respetèr l'voler del bèrba Nicola nia de auter.

Bertol A ben chesta tia declarazion l'à te fèsc ben onor e a mi gran gust, e tu Carletto, enveze l'este fat per i diesc milions, che?

Carletto Ma valà, tu no te me cognosces. Chest l'é n vèrech che n om cogn fèr, donca miec tèrt che nia deldut!

Bertol E ence tia declarazion la te fèsc onor e a mi tant gust... e gé enveze ve die la verità, l'é apontin i diesc milions che me enteressa ... per chesta rejon son jit a me chierir l'avocat Stricol...

Avv.Stricol Stricol!

Bertol Donca! Vae da l'avocat e ge porte dant la situazion e el me disc: «vardà, demò co na picola perzentuèla sul mestier per me, ma che che die tinùltima pech e nia...» (I se ouc a Stricol che l protesta) na na la é jita coscita! «...ve die sobito che chiò no se trata de jir pan pian ma de ruèr per temp.»

Carletto Ma che veste dir?

Bertol Eh sion apontin chiò per despieghèr la situazion... avocat dijege a chesta jent che che aon arjont e tirà fora i papieres, i documenc che despiega avisa dut, che gé endèna seghite a tocèr i ciodi.

Carletto Ma che papieres che documenc?

Piere Che velel dir dut chest?

Avv.Stricol Eco emben. Son content che sie chiò ence I notèr Pitto, che desche persona competenta l'enten delvers la costion, e I podarà zertèr ogne roba ... donca da la enrescides che é fat, l'é vegnù fora dant deldut che la segnora maridèda del Monech, dò che la é se n jita da sie om la é jita a stèr te la Franzia, ma ogne tant la vegnià de retorn te la Tèlia e avisa a Sèn Jan.

Tutti Emben? Che velel pa dir dut chest?

Bertol N moment! Eh beato mondo lascià che I fenesce de rejonèr, desmanieré che siede! Domane perdonanza avocat, ma l'é mia jent chesta ...

Avv.Stricol Son vegnù donca a saer che la segnora Irene Borgarello che la é morta te la Franzia acà trei egn...

Bertol Che la pausse te la pèsc del Segnoredie.

Carletto E va ben, ma che volassède pa desmostrèr con dut chest? Che Bertol l'é vedof? Ge vel ades che I se maride endò e dapò podon rejonèr ence per el.

Bertol Eh na, n rejonon sobito, mie valent e belot jorman. Avocat, jì inant co la novitèdes che gé seghite a me tocèr i ciodi.

Avv.Stricol Da mia enrescides l'é vegnù fora che la segnora Irene Borgarello, zacan l'à abù n fi ...

Bertol Mascio!

Avv.Stricol Chest fi ela la ge lo à lascià a na familia de Sèn Jan percheche i ge lo tire sù.

Tutti Emben? Che velel pa dir dut chest?

Bertol Eh dut chest vel dir che gé ades vae a me tor de retorn chest piciol e I fajaré doventèr n galantom.

Avv.Stricol Giusta delvers. E chesta l'é la autorisazion per jir a I tor.

Tutti Che? Che sozedel che?

Jan Macia Ma chest bez no l'é mia sie!

Bertol Ben segur de no.

Avv.Stricol L'era I fi de sia femena e vedù che el no I lo à mai refudà, l'é en dut e per dut, aldò de lege, sie fi legitim e vedù che l'à ence sie inom I segnor Bertol del Monech doventa I soul e unich ritadin di bens del bérba.

Tutti Ma... dalbon? Segnor notèr?

Pitto (I vérda fora la documentazion che l'avocat ge à dat) Eh, no l'é nia da dir. Chiò l'é dut en regola!

Carletto Oh!

Piere Donca...

Bertol Donca vo godeve chest moment douc da la miel che ve aede enjignà ... e no ve cruzià auter che encomai dant son ruà gé ...

Duc Oh! ...